PINILAB® WASHERS KV40/PW41

PW40: 85499 PW41: 85508

anuel d'Utilisation

er Manual

de du manuel - Manual code : **87050** lot - Lot number: 9807 - 0003

Revision du manuel: Juillet 1998 - Logiciel versions 2.xx.2Y pour PW40 et PW41 – Français

Manual Revision : July 1998 - Software versions 2.XX.2Y for PW40 and PW41 -English

ession : 03/00 ed : 03/00

[

•

TABLE OF CONTENTS

3.7.7.2.1 3.7.7.2.1	3.5.1 3.5.1 3.5.1	1.8.1 1.8.2 1.8.2 1.8.3 2.1	1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7	
(with PW41) tic Rinsing (varation ienu is configuration AAMMING TO RAMMING TO	Run Mode How to use the Keyboard? Microplate loading Select one KIT WASH interruption or Power Failure WASH interruption POWER Failure RINSE RINSE (with PW40) Please RINSE (with PW40)	WASH protocol definition: Methods Parameter's definitions INSTALLATION Unpacking OPERATING	About this manual SAFETY INFORMATION SAFETY SYMBOLS FEATURES AND SPECIFICATIONS PW40 Basic features PW40 Outside dimensions [mrV] PW41 Basic features PW41 Easic features PW41 Outside dimensions [mm] PW41 Hydraulic circuit PW41 Hydraulic circuit PW41 Hydraulic circuit Fechnical features Electrical Data Physical data Hardware specifications Software parameters for Wash Software parameters	
3/7 3/7 3/8 3/8 3/8 3/12 3/12 3/12	34 34 34 34 34 34 34 34 34 34 34 34 34 3	1/9 1/10 1/12 1/12 2/1		
Appendix Acc spa PW Rec opti	4.1.1 4.1.1 4.2.2 4.2.2 4.3.1	3.7.7.2 3.7.8 3.7.8.1 3.7.8.2 3.7.8.3 3.7.8.3 3.7.8.4 3.7.9 3.7.10	3.7.4 3.7.4 3.7.4.1 3.7.4.2 3.7.4.3 3.7.5.1 3.7.5.1 3.7.5.2 3.7.5.3 3.7.6.1 3.7.6.2 3.7.6.2 3.7.6.3 3.7.7.1	
Accessories and spare part list PW40 Wash protocols PW41 Wash protocols Recommendations for optimized washing conditions Revision Upgrade Description Index	TROUBLESHOOTING Routine maintenance Procedures Daily Maintenance Washer storage conditions Cleaning and disinfection Cleaning the manifold Disinfection Troubleshooting Hardware and software version	EDIT: PLATE COPY COPY: KIT ERROR on KIT copy COPY: PLATE ERROR on PLATE copy Plate Test RAM initialization	Programming Synopsis ADD ADD: KIT ERRORS on KIT programming ADD: METHOD ERROR on METHOD programming ADD: PLATE INSERT: KIT TEMPORARY KIT INSERT: PLATE DELETE DELETE: KIT DELETE: METHOD DELETE: METHOD DELETE: PLATE EDIT EDIT: KIT	
ons	ns ns	•	nming	

•

(

IMPORTANT

Please read carefully before using the PLATE WASHERS PW40 or PW41

This document is the copyright of SANOFI DIAGNOSTICS PASTEUR and must not be copied or reproduced in any form without prior consent.

SANOFI DIAGNOSTICS PASTEUR reserves the right to make technical improvements to this equipment and documentation without prior notice as part of a continuous program or product development. This manual supersedes all previous editions.

About this manual

This manual has been written for the laboratory technician and describes how to use the PW40 and PW41 plate washers.

This manual is designed to give you the information you need to:

• install the PW40 or the PW41

- operate with the PW40 or the PW41 to suit your particular needs
 perform the PW40 or the PW41 basic maintenance procedures, including disinfection.

hardware and configuration software. This manual also describes all the features and specifications of the PW40 and PW41

PW troubleshooting guide. You will find explanations of all the error messages and a problem solving guide in the

ſ

•

SAFETY INFORMATION

WARNING: ELECTRIC SHOCK

HAZARD

To operate, this instrument must be mandatory connected to a wall socket equipped with earth.

Furthermore the electrical line must be protected by an adapted fuse and a differential circuit breaker.

The access to the mains supply input plug, located on instrument rear panel, must be kept free, in order to use this plug, if necessary, as cut-off device.

Although this instrument is fully insulated and grounded, it is important for all users to be aware of the potential hazards of using liquids in close proximity to an electrical supply. In the event of any spillage, the instrument must be immediately isolated from the electrical supply and drained. Spilt liquid should be removed as soon as possible.

Serious damage to the instrument may occur if fluid is allowed to penetrate the case. The electrical supply MUST NOT be reconnected until the instrument has been fully inspected by a qualified technician or service engineer.

SERVICING MUST ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED TECHNICIAN OR SERVICE ENGINEER.

WARNING: SPILLAGES

In some operating modes (e.g. dispensing fluids or purging the system, particularly under automatic control) it is possible to overfill the wells of a microplate. This can result in spillage of liquids and/or contamination with hazardous substances. Care should be taken to ensure that overfilling does not occur.

If environmentally hazardous fluid is spilled, the instrument must first be isolated from the electrical supply and physically isolated from the working environment by placing it in a fume cupboard or similar location. Contact the nearest service centre for assistance, advising them of the health hazards associated with the spilled materials.

WARNING: INCORRECT OPERATION

OPERATING THIS EQUIMENT IN WAYS OTHER THAN DETAILED IN THIS MANUAL MAY IMPAIR THE PROTECTION PROVIDED BY THE INSTRUMENT.

DO NOT operate this equipment with the covers removed - potentially dangerous voltages are contained within.

DO NOT operate this equipment with the safety earth (ground) disconnected.

CAUTION

DO NOT poke fingers, pencils or other implements into plate carrier entry slot.

(

SAFETY INFORMATION

BE PREPARED for unexpected movement of the plate carrier and noise from the Washer pump when the Washer is controlled by external computer.

are as follows: ENSURE that the main power cable is correctly wired. Colour codes

Europe **BROWN**

GREEN/YELLOW NEUTRAL EARTH (Ground) United States
BLACK LIVE
WHITE NEU
GREEN GRO NEUTRAL GROUND

SAFETY SYMBOLS

The following alarm and information symbols can be found in several places in the washer. Only a qualified personal aware of the security procedures is allowed to repair this instrument.

Please read this manual carefully before using this instrument.

Direct current

--> > Alternating current

Sv... Direct and alternating current

1

Earth (ground) terminal

Protective earth (ground) terminal

O_n

Q

Caution (see enclosed documents)

Version: July 1998 User Manual code: 87050

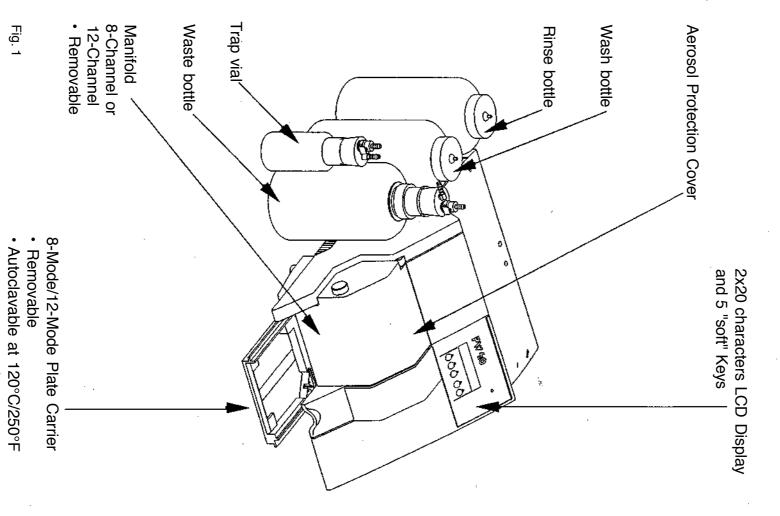
ENSURE that all connections are tight and all blocking elements (foams,...) have been removed before switching on the Washer.

If there is any doubt or concern about the safety of the instrument contact the nearest approved service centre.

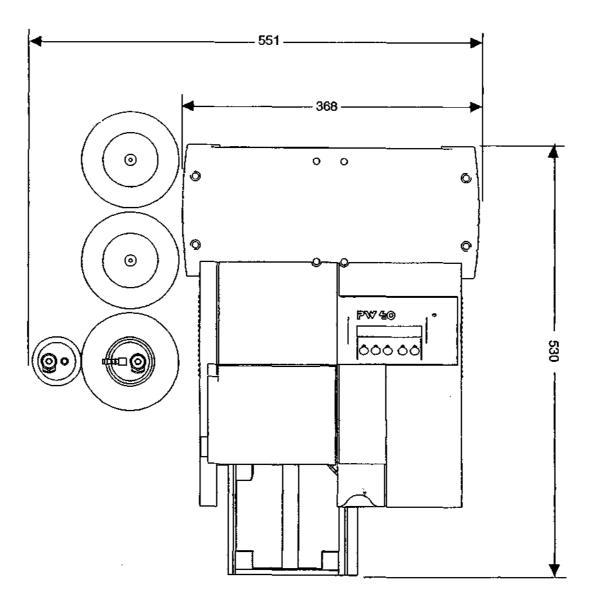
+

FEATURES AND SPECIFICATIONS

1.1 PW40 Basic features



1.2 PW40 Outside dimensions [mm]



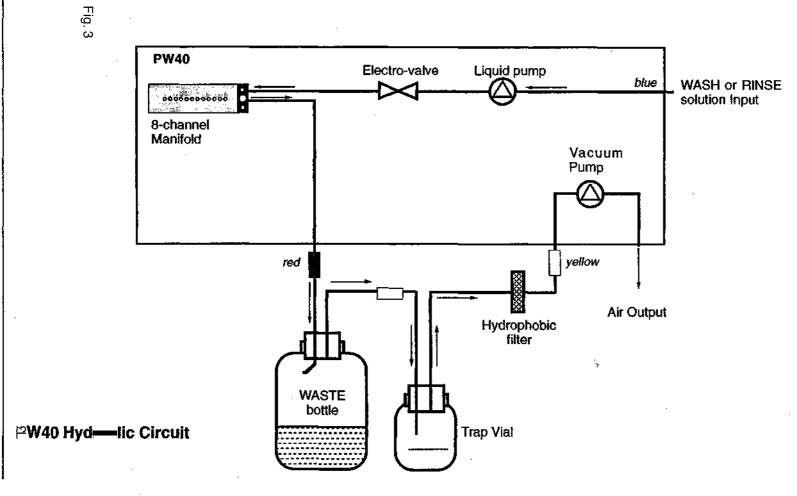
Washer's height: 243 mm (without bottles)

Version : July 1998 User Manual code: 87050

1/2

PW40

FEATURES AND SPECIFICATIONS



ಕ

Version: July 1998 User Manual code: 87050

1.4 PW41 Basic features

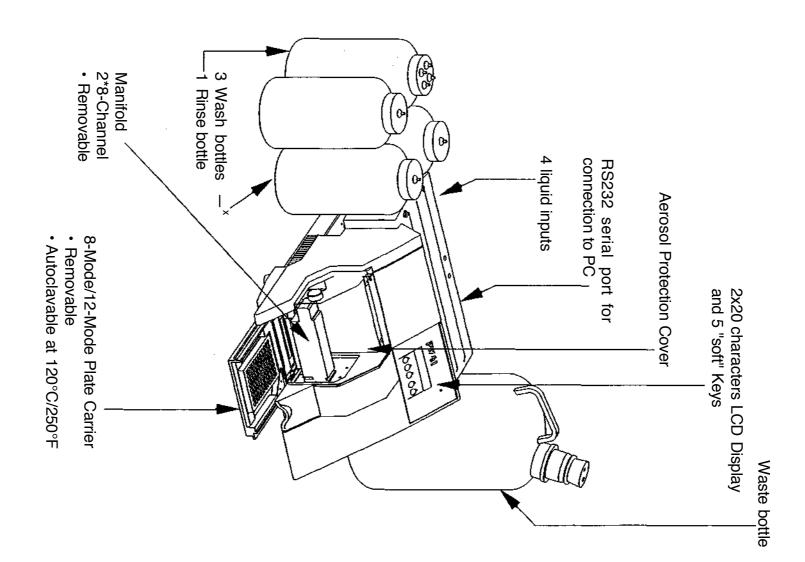
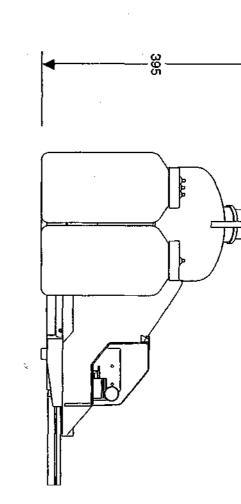
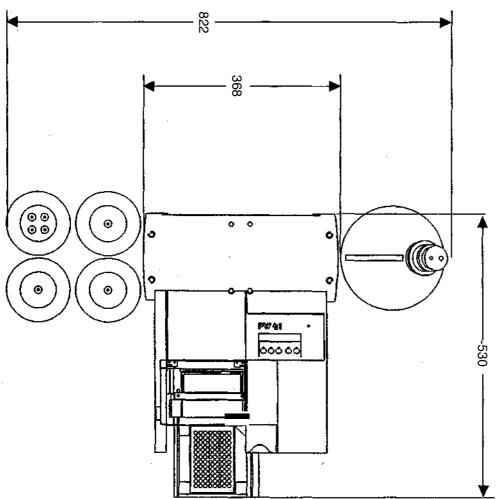


Fig. 4

-

FEATURES AND SPECIFICATIONS

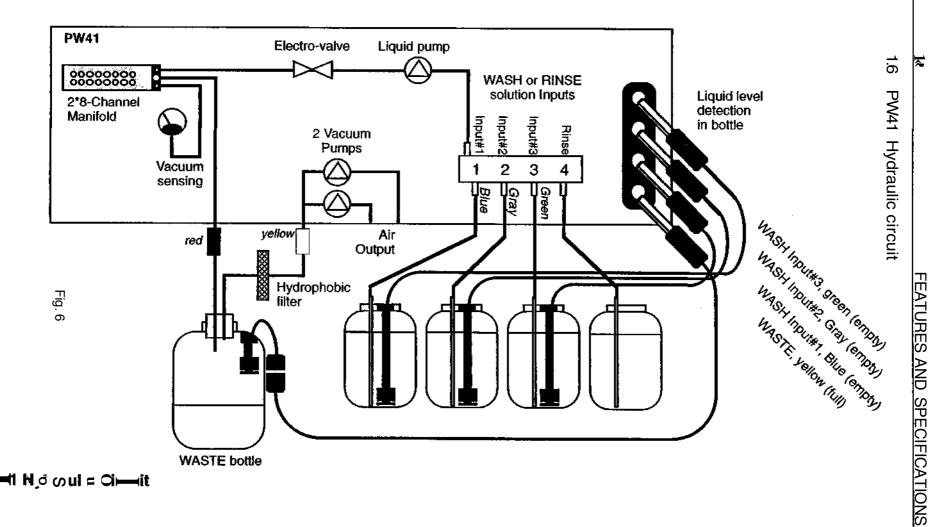




1/5

Version: July 1998 User Manual code: 87050

PW41



1.7 Technical features

₹

1.7.1 Electrical Data

Voltage Consumption 240/100 VAC, 50/60 Hz 100 VA max

Fuses **Power Cord** on CEI socket 2,5 AT (2 fuses, 5x20 mm)

1.7.2 Physical data

a

Dimensions, including bottles

551 mm,PW40

Length 822 mm, PW41 530 mm, Plate carrier out,

PW40 & PW41.

300 mm, PW40 395 mm, PW41

Height

Weight (without accessories) 11,0 Kg, PW40 11,6 Kg, PW41

Operating conditions 15-30 °C /15 - 85 %R.H.

1.7.3 Hardware specifications

Manifold

PW40: PW41:

8 or 12 channel (Default: 8 channel) 8, 2*8, 3*8, 12 or 2*12 channel (Default: 2*8)

Vacuum power PW40: 1 integrated vacuum pump (maxi 8 L/min)

PW41: 2 integrated vacuum pumps

(maxi 16 L/min).

Volume of WASTE bottle

PW40 : 2 litres 8 litres

PW41:

2x20 characters LCD screen, backlighted Flat keyboard with 5 diaphragm keys

User interface:

onPW41.

1.7 Technical features (continued)

1.7.4 Software specifications

Up to 75 washing kits programmable. Each kit is saved under its own name (up to 15 characters) and is a combination of methods repeated or not, with or without soaking times, in strip mode or in plate

Method

mode.

4 two-cycle washing methods:
Wash + Aspiration, Wash + Bottom Aspi-Washing, Bottom Aspiration, Agitation. Wash + Bottom Aspiration. ration, Bottom Wash + Aspiration, Bottom

Wash, Aspiration, Dispensing, Bottom

6 single-cycle washing methods:

Soak time

0 to 9,9 sec Strip mode 0 to 59 min 59 sec in Plate mode

to 9 times. Every method can be repeated from 1 up

Repetition

Wash mode Strip mode or Plate mode.

Strips can be omitted at kit programmation.

Up to 10 plate parameter sets program-

mable.

Plates

Omit strip

dle in relation with the wells are programhorizontal positions of the aspirating nee-Vertical and horizontal speeds, vertical and Accepts flat or curved bottom microplates

mable.

Other features

-Priming sequence of the hydraulic system at change of Wash solution.

- Disinfection program of the hydraulic cir-

- User programming can be inhibited

1.8 Software parameters for Wash protocols

describes the Wash protocols, their methods and their software parameters. It is useful to be read prior starting to programme new wash protocols or new

Kits.

1.8.1 WASH protocol definition:

This section

A WASH protocol, also called a KIT, is made of a succession of Wash Methods.

There are 10 different wash methods available and every method is programmed with its own batch of specific parameters.

Also, the Wash protocol is associated to a batch of plate parameters -Positions- that are set in respect to plate geometry (flat, U or V shaped well,...) as well as Speeds needed for the wash process

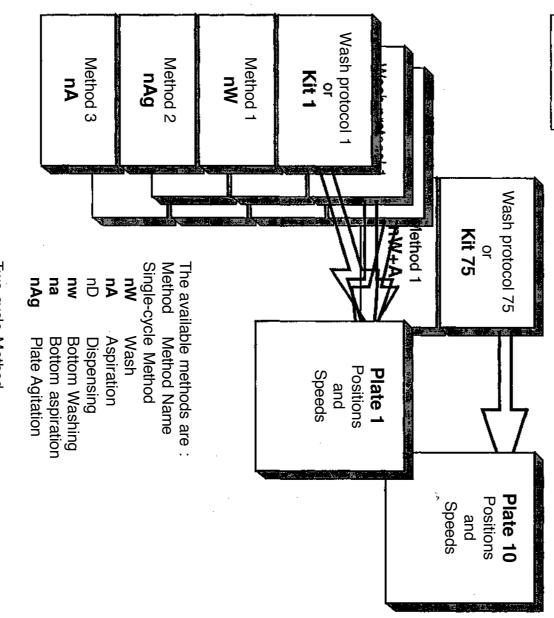


Fig. 7

Two-cycle Method **nW** + A Wash + Aspiration **nW** + **a** Wash + Bottom Aspiration **nw** + A Bottom Wash + Aspiration **nw** + **a** Bottom Washing + Bottom Aspiration

Software parameters for Wash protocols (continued)

.8

1.8.2 Methods

mentary cycles. Every kit is made of a succession of methods. A method is a completely defined module made of one or two ele-

In a method, elementary cycles can be applied n times (n = 1 to 9).

plied "n" time. For method using two elementary cycles, only the first cycle is ap-

cycles is called Soaking Time. When repeated several times, the waiting time between elementary

Whatever the selected mode, STRIP or PLATE (see definition below), a method is always completely finished on the whole plate prior starting the next method. The waiting time between two methods is called Method Interval.

Available methods :

Method	Method Abbreviated Name Method Name	Method Name
:	on LCD Display	
Single-cy	Single-cycle Method	
n₩	WASH	Wash
nA A	ASPIRATION	Aspiration
Ð	DISPENSING	Dispensing
W	BOTTOM WASH.	Bottom Washing
na	BOTTOM ASP.	Bottom aspiration
nAg	AGITATION	Plate Agitation

I wo-cycle	
Wethod	

nAg

nw + a	nw +A	nW + a	nW + A
B.WASH+B.ASP	BOT.WASH+ASP	WASH+BOT.ASP	WASH + AST

Wash + Bottom Aspiration Wash + Aspiration

Bottom Washing + Bottom Aspiration Bottom Wash + Aspiration

Kit parameters associated to method:

MODE

STRIP or PLATE



STRIP mode: the total method is applied on the strip prior processing the next strip.



the elementary cycle is applied successively on all strips prior applying next elementary cycle. PLATE mode:

	3W+A	Method	Example:
etc 3W + A on last strip	3W + A on 2nd strip	3W + Aon 1st strip	STRIP Mode
W on the whole plate A on the whole plate	W on the whole plate	W on the whole plate	PLATE Mode

1.8 Software parameters for Wash protocols (continued)1.8.2 Methods (continued)

Nr OF CYCLES

Number of Cycles = n

1 to 9, step 1

number of elementary cycles that will be applied within the method.

· SOAKING

Soak time

Omn Osec to 59mn Osec, step 1 sec Omn Osec to 9,9sec, step 0,1 sec

in PLATE mode. in STRIP mode.

Waiting time between two consecutive elementary cycle within one method.

• MET. INTER Method Interval
Omn Osec to 59mn Osec, step 1 sec
Waiting time between two consecutive methods.

- Software parameters for Wash protocols (continued)
- 1.8.3 Parameter's definitions

Parameters directly depending on KIT or Wash protocol (such as dispensing, aspirating times, liquids, etc... are called "KIT Parameters", Parameters depending on the microplate dimensions (mainly POSITION and SPEED parameters) are called "PLATE parameters". In the washer, the elementary cycles are as follows:

Þ

ASPIRATION

The aspirating needle goes down and aspirates until reaching the well bottom. The needle is shifted close to wall (Aspiration Horizontal Position) for flat bottom well;

it remains centered for curved bottom well.



Programmed parameters :

Kit parameters :

· CROSW. ASP.

5

Crosswise aspiration (CWA) (for flat bottom only)



YES or NO

the aspiration needle is shifted close to the wall (Aspiration Horizon-tal Position) while going down to well bottom and aspirates; once the aspiration time has elapsed, the aspiration needle is going up to approx middle of well height and is shifted to opposite end of wall (no scratch on the bottom); the needle goes down to bottom and a second aspiration sequence takes place.

· ASP. TIME

Aspiration time

0,1 to 9,9 sec, step 0,1 sec

Time during which the aspirating needle is kept at the well bottom and is aspirating.

Plate parameters : ASP. HOR. POS.

P. HOR. POS. Aspiration Horizontal Position (for flat bottom only)

0,0 (centered) to 2,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8)

· ASP.VERT.POS.

Aspiration Vertical Position

0,1 to 15,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8)

0,1 is the highest needle position 15,0 is the lowest needle position

· ASP. DOWNW. SPEED

D Aspiration Downward Speed

0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)

Software parameters for Wash protocols (continued)

1.8.3 Parameter's definitions (continued)

D

DISPENSING

The dispensing needle is placed over the well and dispenses a wash solution in the well.



Programmed parameters

Kit parameters :

· VOLUME

(for one well)

50 to 3000 liL, step 50 lil_ (the well volume is approx. 370 VL)

OVERFLOW

1,0 to 12,9 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8). This parameter sets the height of the aspirating needle and thus the height of the liquid in the well.

1,0 is the highest needle position

12,9 is the lowest needle position (for the overflow).

It is recommended to dispense a volume slightly higher than wished and have an overflow phase in order to obtain an equal distribution of volume in each well; the slight flow rate variations among dispensing needles are compensated by the overflow phase.



· LIQUID

Wash W1 to Wash W9

When launching a kit in the RUN mode, the display will remind you to connect correct Wash bottle prior starting.

· FLOW

flow rate compensation

-5 to +5, step 1. The flow rate of the dispensing pump is adapted to the operating manifold. However the flow rate can be slightly modified with this parameter (lower flow rate with negative value, higher flow rate with positive value).

Plate parameters :

· DISP. UPW. SPEED

Dispensing Upward Speed

0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)

1.8

- Software parameters for Wash protocols (continued)
- 1.8.3 Parameter's definitions (continued)

WASH

Aspiration sequence followed by Dispensing sequence



Programmed parameters

Kit parameters: • CROSW. ASP.

YES or NO

See details page 1/10. (for flat bottom only) Crosswise aspiration

0,1 to 9,9 sec, step 0,1 sec · ASP. TIME

Aspiration time See details page 1/10.

· VOLUME

50 to 3000 nl_, step 50 liL

(the well volume is approx. 370 lxL) (for one well)

OVERFLOW

1,0 to 12,9 mm, step 0,1 mm

1,0 is the highest needle position

12,9 is the lowest needle position (for the overflow).

See details page 1/11.

· LIQUID

Wash W1 to Wash W9

See details page 1/11.

·FLOW

See details page 1/11. flow rate compensation

-5 to +5, step 1.

Aspiration Horizontal Position

(for flat bottom only)

Plate parameters • ASP. HOR. POS.

Aspiration Vertical Position

0,0 to 2,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8, at the end of §1.8)

· ASP.VERT.POS.

0,1 to 15,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8, at the end of §1.8)

15,0 is the lowest needle position 0,1 is the highest needle position

Aspiration Downward Speed

0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9) · ASP. DOWNW. SPEED

· DISP. UPW. SPEED

Dispensing Upward Speed

0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)

1.8 Software parameters for Wash protocols (continued)

1.8.3 Parameter's definitions (continued)

BOTTOM WASH.



Bottom Washing

the bottom of the well is thoroughly washed, followed by a normal Wash (W) sequence.

Following sequences are applied:

- -Downward aspirating movement of the needle into the well down to Aspiration Vertical Position.
- Aspiration at Aspiration Vertical Position during Aspiration Time.
- -One or two upward dispensing movements up to *Bottom Wash Ver-tical Position,* dispensing at this position during a *Bottom Wash Time*
- -...followed by downward aspirating movement down to Aspiration Vertical Position.
- -Aspiration at Aspiration Vertical Position during Aspiration Time.
- -Dispensing up to Overflow Position.

In case of crosswise aspiration (for flat bottom only): every aspiration sequence (close to the wall) is immediately followed by an other aspiration sequence to the opposite end of wall as described on page 1/10.

Programmed parameters :

Kit parameters :

· CROSW. ASP.

YES or NO

See details page 1/10

Crosswise aspiration for flat bottom only

· ASP. TIME

0,1 to 9,9 sec, step 0,1 sec.

VOLUME

(for one well)

See details page 1/10.

Aspiration time

50 to 3000 VL, step 50 µL (the well volume is approx. 370 lil_) Volume is applied at the last Dispensing sequence.

OVERFLOW

1,0 to 12,9 mm, step 0,1 mm

1,0 is the highest needle position

12,9 is the lowest needle position (for the overflow). Overflow is applied at the last Dispensing sequence

See details page 1/11.

· LIQUID

See details page 1/11.

FLOW

-5 to +5, step 1.

Wash W1 to Wash W9

flow rate compensation See details page 1/11.

1.8 Software parameters for Wash protocols (continued)1.8.3 Parameter's definitions (continued)

Bottom Washing (continued)

BOTTOM WASH.

BOT. WASH NUMBER

Bottom Wash Number

(continued)

Number of Bottom Wash Occurence



BOTTOM TIME

Bottom Wash Time

0,1 to 9,9 sec, step 0,1 sec.

Time when dispensing at the Bottom Wash Vertical Position

Plate parameters : ASP. HOR. POS.

Aspiration Horizontal Position (for flat bottom only)

and Bottom Aspiration sequences. 0,0 to 2,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8) Aspiration Horizontal Position is applied for all Aspiration, Bottom Wash

0,1 to 15,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8) ASP.VERT.POS. Aspiration Vertical Position

0,1 is the highest needle position

Aspiration Vertical Position is applied for all Aspiration sequences. 15,0 is the lowest needle position

0,1 to 15,0mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8) · B.W.VERT.POS. Bottom Wash Vertical Position

0,1 is the highest needle position

15,0 is the lowest needle position

during the dispensing sequence of the bottom wash. Bottom Wash Vertical Position is the height of the aspirating needle

· ASP. DOWNW. SPEED Aspiration Downward Speed

0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)
This Speed is applied only at the first Aspiration sequence

0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9) · DISP. UPW. SPEED Dispensing Upward Speed

Dispensing Upward Speed is applied at the last Dispensing sequen-

BOT. DOWNW. SPEED **Bottom Downward Speed**

and aspiration). 0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)

Speed of all downward movements for all bottom sequences (wash

 BOT. UPWARD SPEED Bottom Upward Speed

0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)

Speed of all upward movements for all bottom sequences (wash and aspiration).

Software parameters for Wash protocols (continued)

_8 1.8.3 Parameter's definitions (continued)

BOTTOM ASP

Bottom aspiration

following sequences are applied :



- -Aspiration at Aspiration Vertical Position during Aspiration Time.
- One or two upward aspirating movements up to Bottom (aspiration) tion Vertical Position. Position followed by downward aspirating movement down to Aspira-
- -Aspiration at Aspiration Vertical Position during Aspiration Time.

bed on page 1/10. every aspiration sequence (close to the wall) is immediately followed by an other aspiration sequence to the opposite end of wall as descri-In case of crosswise aspiration (for flat bottom only):

Programmed parameters:

Kit parameters :

· CROSW. ASP.

YES or NO

Crosswise aspiration for flat bottom only

See details page 1/10

·ASP. TIME

See details page 1/10. Aspiration time

0,1 to 9,9 sec, step 0,1 sec.

BOT. ASP. NUMBER

Bottom Aspiration Number

1 or 2

Number of Bottom Aspiration Occurence

Plate parameters :

ASP. HOR. POS.

Aspiration Horizontal Position

(for flat bottom only)

and Bottom Aspiration sequences. 0,0 to 2,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8) Aspiration Horizontal Position is applied for all Aspiration, Bottom Wash

ASP.VERT.POS.

Aspiration Vertical Position

0,1 to 15,0 mm, step 0,1 mm (see also fig. 8 at the end of §1.8)

0,1 is the highest needle position

15,0 is the lowest needle position

Aspiration Vertical Position is applied for all Aspiration sequences

3 Software parameters for Wash protocols (continued)

1.8.3 Parameter's definitions (continued)

BOTTOM ASP.

Bottom aspiration (continued) Plate parameters (continued):

(continued)



BOT.VERT.POS. Bottom (Aspiration) Vertical Position

0,1 to 15,0mm, step 0,1mm (see also fig. 8 at the end of §1.8) 0,1 is the highest needle position

15,0 is the lowest needle position.

Rottom (Assiration) Vartical Position is the height of the

Bottom (Aspiration) Vertical Position is the height of the aspirating needle during the aspiration sequence of the bottom aspiration.

• **ASP. DOWNW. SPEED** Aspiration Downward Speed 0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)

Aspiration Downward Speed is applied at the first Aspiration sequen-

• **BOT. DOWNW. SPEED**Bottom Downward Speed 0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)
Speed of all downward movements for all bottom sequences (wash and aspiration).

• **BOT. UPWARD SPEED**Bottom Upward Speed 0 to 9, step 1. (speed mini = 0; speed max=9)
Speed of all upward movements for all bottom sequences (wash and aspiration).

18 Software parameters for Wash protocols (continued)

1.8.3 Parameter's definitions (continued)

AGITATION

Plate Agitation

The microplate is shaken horizontally during the *Agitation* T/mewith an *Agitation Amplitude* and an *Agitation Speed.*



Programmed parameters : Kit parameters : • SHAKE TIME

0,1 to 59,9 sec, step 0,1 sec.

Plate parameters:
• SHAKING AMPLITUDE
0 to 9, step 1

0 to 9, step 1 · SHAKING SPEED

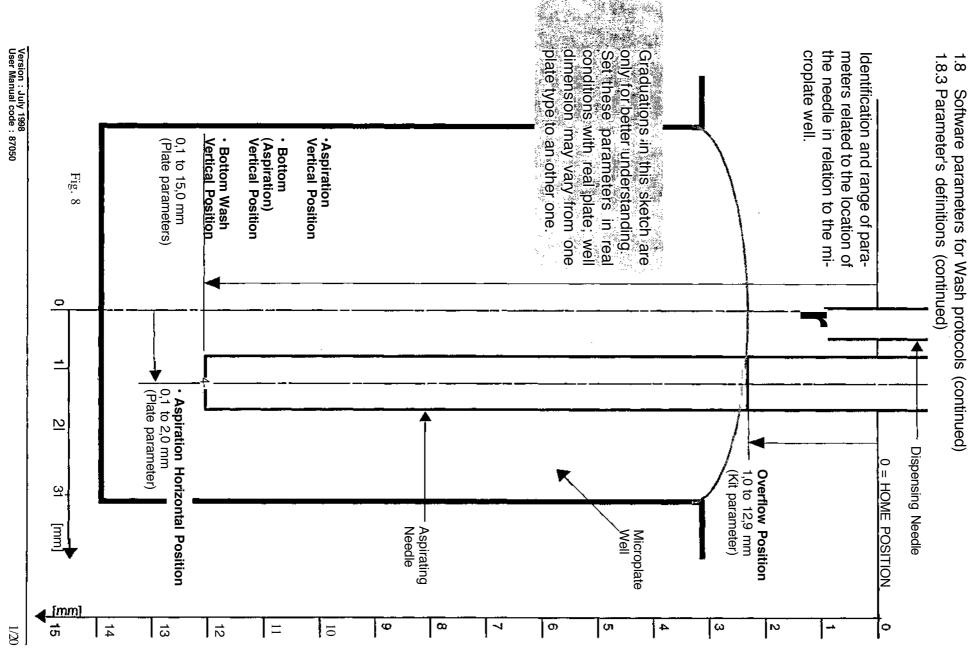
Agitation time

Agitation Amplitude

Agitation speed

-

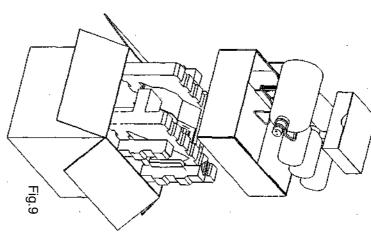
FEATURES AND SPECIFICATIONS



1/20

ľ

2.1 Unpacking



Carefully unpack accessories and washer.

IMPORTANT:

Do not lift up the washer by pulling on the foam frames!

- First remove accessories at the top and beside the washer.
- Then, hold the washer (not the foams) and lift up.
- Remove the foams, remove plastic bag and place washer on a stable, horizontal surface.
- Install bottles beside the washer as shown in user manual on §1.1 for PW40 or § 1.4 for PW41.

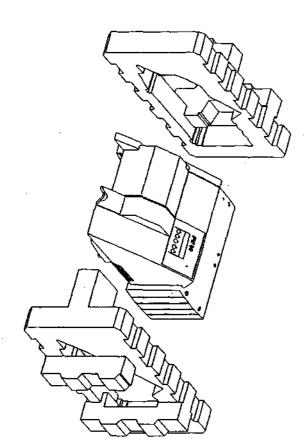
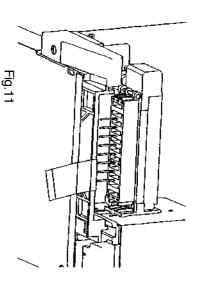
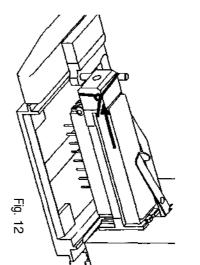
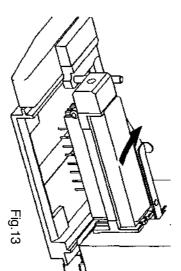


Fig.10

Ň







to bottom plate (fig. 11). -Remove adhesive tape blocking plate carrier -Remove adhesive tape blocking aerosol cover. In washer working area (Fig. 11,12 & 13):

 Pull and push plate carrier to check that it moves freely.

Manifold

Remove the tie from the vertical shaft. left side (fig. 12): push the tie to the left. -Remove the tie blocking the manifold on the

ensure to not hinder the manifold Up/Down motion. -Turn blocking device as shown on fig. 12 and

On rear panel :

Connect tubes on rear panel (match colours).

green blue Yellow gray red d transparent = П 11 Wash 1 Wash 2 to Waste bottle (liquid) Rinse Wash 3 Vacuum to Waste bottle (air)

Vacuum pump protection

11

Cut yellow tube at halfway between WASTE (supplied in maintenance kit). bottle and washer and place hydrophobic filter

Connect power cord

Fuse installed: 2,5 A Slow Blow.

power supply (85 VAC to 264 VAC; 47 Hz to 440 Hz). equipped with universal input switch mode Plug Power Cord to mains socket; washer is

Turn the washer ON (ON/OFF switch on rear panel)

tion, following message appears on display: Whereas plate carrier and manifold are moving to their home posi-

VERSION: PW41 2.xxx.2Y SELECT : RUN After initialization: YES OUT

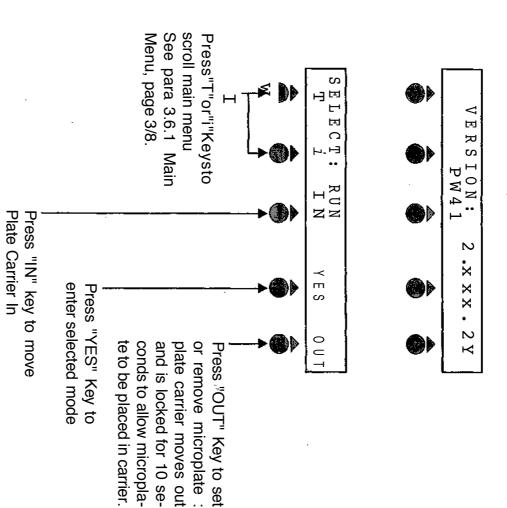
- draulic circuit with at least 5 RINSE operations (see RINSE mode, §3.5). Fill one RINSE bottle with demineralized water and prime hy-
- The washer is ready to use.

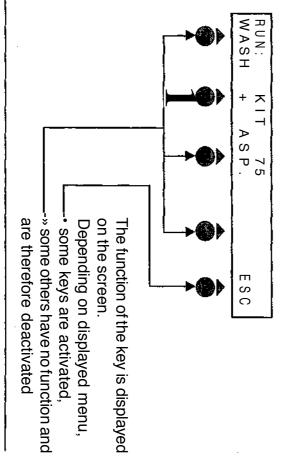
(

OPERATING INSTRUCTIONS

<u>ω</u> Run Mode

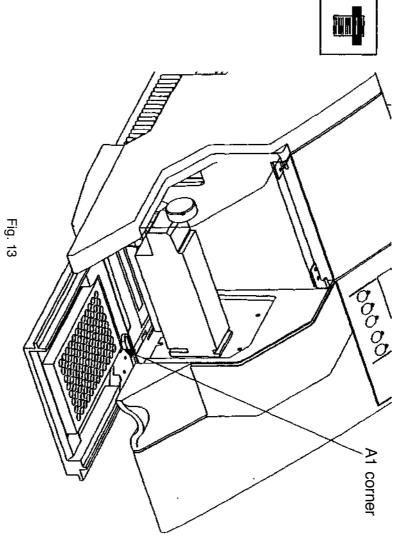
3.1.1 How to use the Keyboard?





3.**2** Microplate loading

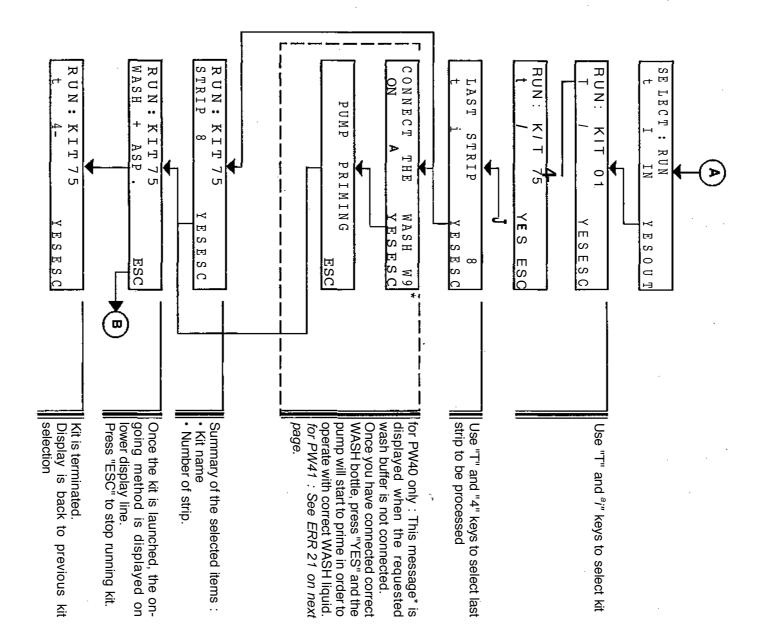
Place the 96-well microplate on the plate carrier with "A1" corner resting against metal spring on the right side (fig. 13).



(

OPERATING INSTRUCTIONS

33Select one KIT



(_U, : See §3.4.1

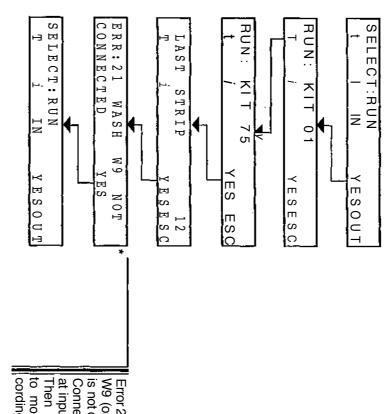
* : may appear as "CONNECT THE WASH R9".

OPERATING INSTRUCTIONS

3.3 3 Select one KIT (continued)

ယ္

ERR:21 with PW41:



Error 21 indicates that Wash buffer W9 (or R9) requested in "KIT 75" is not connected.

Connect Wash buffer W9 (or R9) at input 1, 2 or 3.

Then enter washer configuration to modify input assignment accordingly (see §3.6.2).

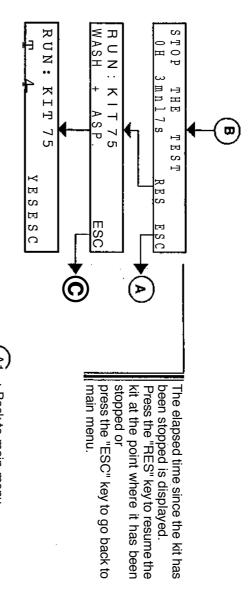
* : may appear as "ERR:21 WASH R9 NOT CONNECTED".

OPERATING INSTRUCTIONS

3.4 WASH interruption or Power Failure

3.4.1 WASH interruption

wing message is displayed: When the "ESC" key is pressed whereas a kit is running, the follo-

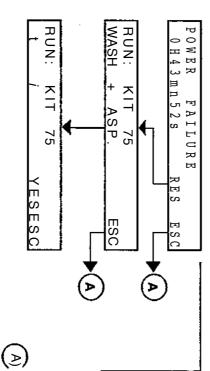


(<u>P</u>,

: Back to main menu (See §3.3).

3.4.2 POWER Failure

When a power failure occurs whereas a kit is running, the following message will be displayed when power is back :



The elapsed time since the kit has been stopped is displayed.
Press the "RES" key to resume the kit at the point where it has been

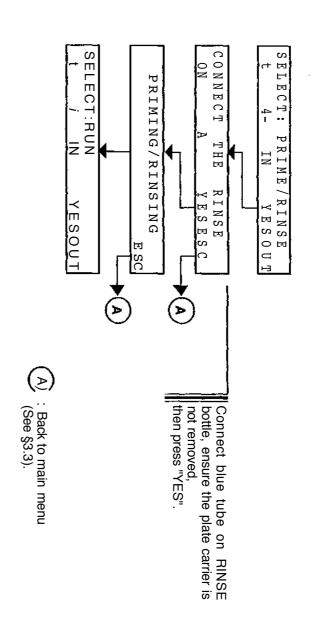
main menu. stopped or press the "ESC" key to go back to

: Back to main menu (See §3.3).

OPERATING INSTRUCTIONS

3.5 RINSE

3.5.1 RINSE (with PW40)



3.5.2 Please RINSE (with PW40)

The message

PLEASE RINSE YES

is displayed to incite user to perform a RINSE operation when the washer has not been used during 10 minutes after a WASH operation.

Press "YES" Key to go back to main menu and launch a RINSE.

IMPORTANT

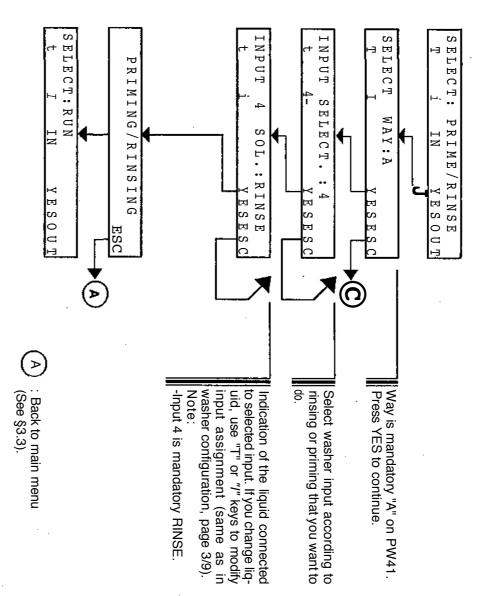
The washer should never be switched off with WASH solution inside the tubing and manifold.

Solid crystals from dried WASH solution could clog the dispense needles and clamp electrovalve tube.

OPERATING INSTRUCTIONS

3.5 RINSE (continued)

3.5.3 RINSE (with PW41)



3.5.4 Automatic Rinsing (with PW41)

PRIMING/RINSING ESC

One automatic rinsing sequence will take place as soon as the time set in "RINSE PARAM." (see §3.6.2. Washer's configuration) has elapsed after the last wash.

Note :

When the washer won't be used for several days, it is recommended to connect all inputs to rinse bottle and rinse every input as described above in order to clean the pinch valve tube of every input. See also §4.1.2 Storage condition.

IMPORTANT

The washer should never be switched off with WASH solution inside tubing and manifold.

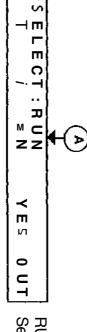
Solid crystals from dried WASH solution could clog the dispense needles and clamp electrovalve tube.

ψ

OPERATING INSTRUCTIONS

3.6 Configuration

3.6.1 Main menu



S ⊣m Ш CT ס RIME/ ΥД п – σz S 0 ш U T

RUN See §3.1 Run Mode

÷ თ Ш Ш - 0 Z <u>s</u> Z ≺ π ES OUT

DISINFECTION
See §4.2.2 D

DISINFECTION

PRIME/RINSE See §3.5 RINSE

S ⊣m Ш C **F** 4 •• C -0 zz П Q **≺** ⊂ m z SOTO _ 0 | | Z

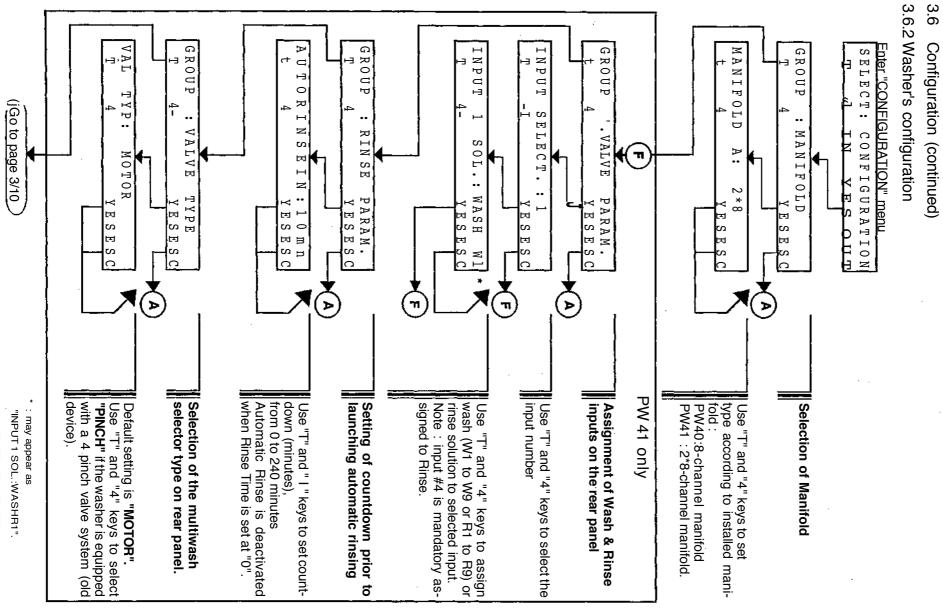
CONFIGURATION
See §3.6.2 Washer's configuration



SERVICE/VER
See §4.3.1 Hardware and Software version

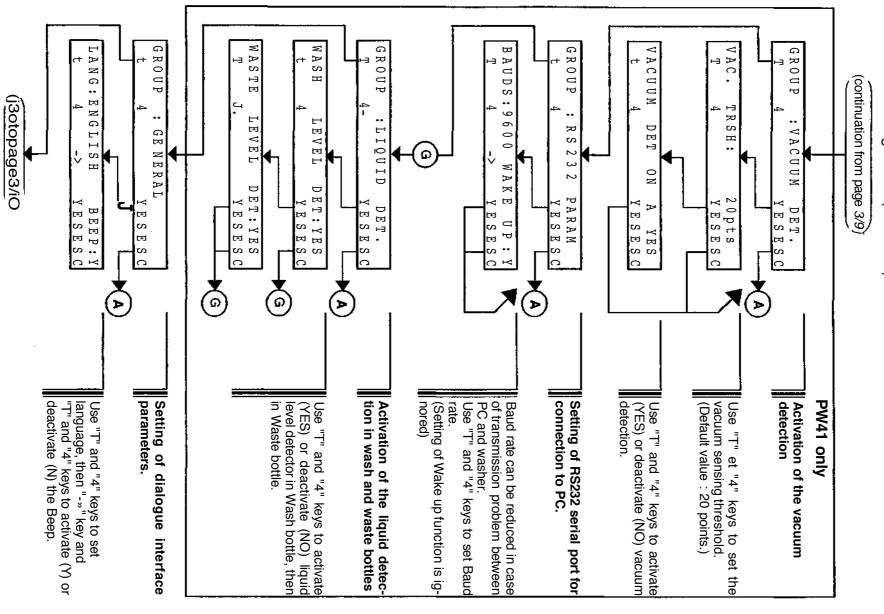
Ϋ́

(

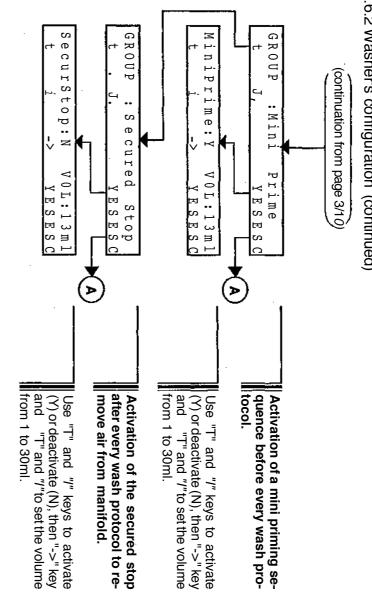


3.6 Configuration (continued)

3.6.2 Washer's configuration (continued)



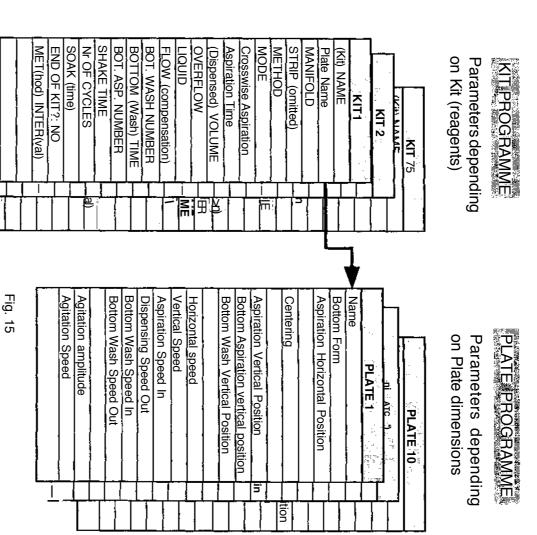
3.6.2 Washer's configuration (continued)



(A) : Back to main menu (See §3.3).

3.7 PROGRAMMING

3.7.1 Kit Structure



As seen on §1.8.3 Parameter's definitions (KIT and PLATE), parameters directly depending on KIT (such as dispensing, aspirating times, liquids, etc... are called "KIT Parameters".

END OF KIT?:

YES

INTER(val

Crosswise Aspiration

METHOD

Parameters depending on microplate dimensions (mainly POSITION and

SPEED parameters) are called "PLATE parameters".

At programming, each kit is mandatory linked to one plate with the "Plate number" parameter (Fig. 15).

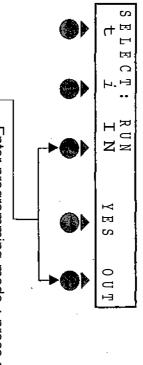
This implies that the PLATE must be already existing or must be programmed **prior** the associated KIT is programmed.

Up to 10 PLATEs can be programmed.

Up to 75 KITs can be programmed.

PROGRAMMING (continued)

3.7.2 Access to PROGRAMMING mode



Enter programming mode: press simultaneously --"IN" and "OUT" keys.

PRG: A D D ΥES

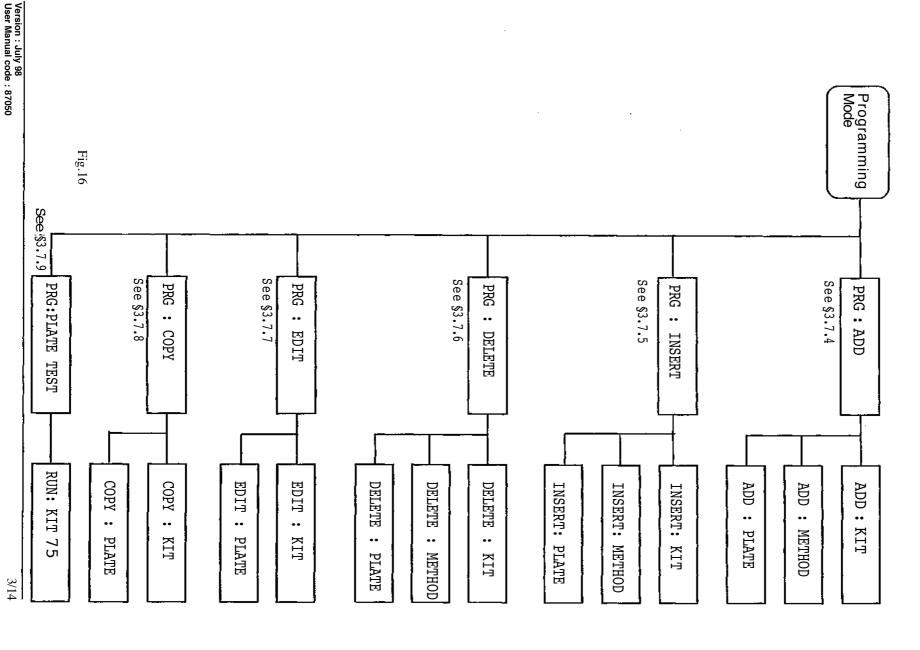
Version: July 98 User Manual code: 87050

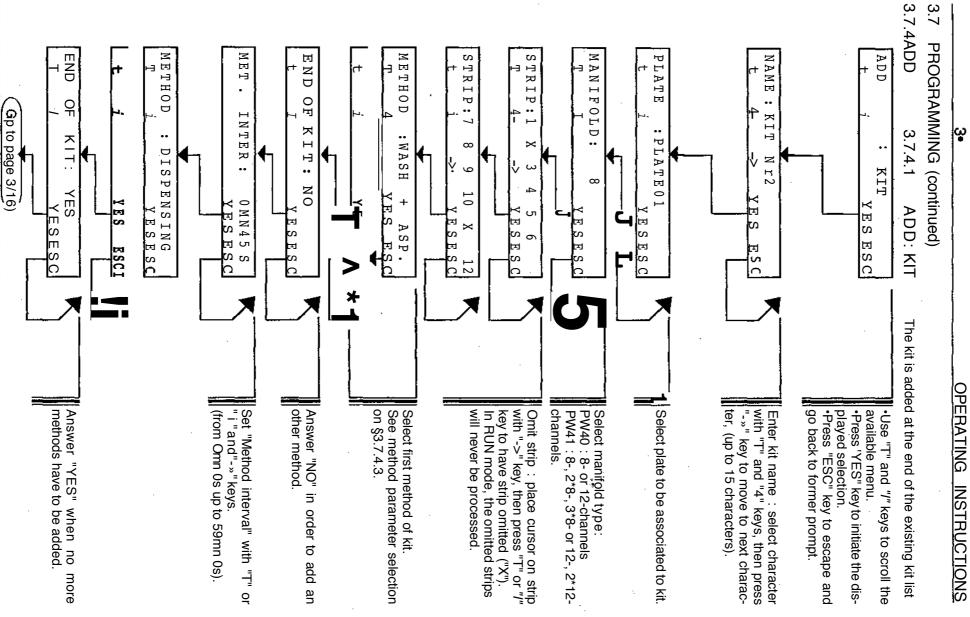
Sanofl Diagnostics Pasteur User Manual Plate Washers : PW40 & PW41 Codes 85499 & 85508

OPERATING INSTRUCTIONS

3.7 PROGRAMMING (continued)

3.7.3 Programming Synopsis





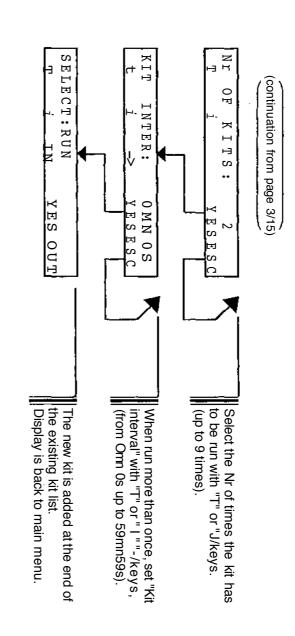
Version : July 98 User Manual code: 87050

3.7 PROGRAMMING (continued)

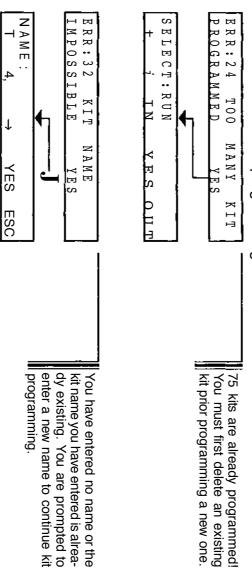
Ř

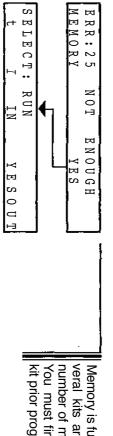
3.7.4 ADD (continued)

3.7.4.1 ADD: KIT (continued)



3.7.4.2 ERRORS on KIT programming





Memory is full because one or several kits are containing a large number of methods.

You must first delete an existing kit prior programming a new one.

ť

3.7 PROGRAMMING (continued)

ĺΫ

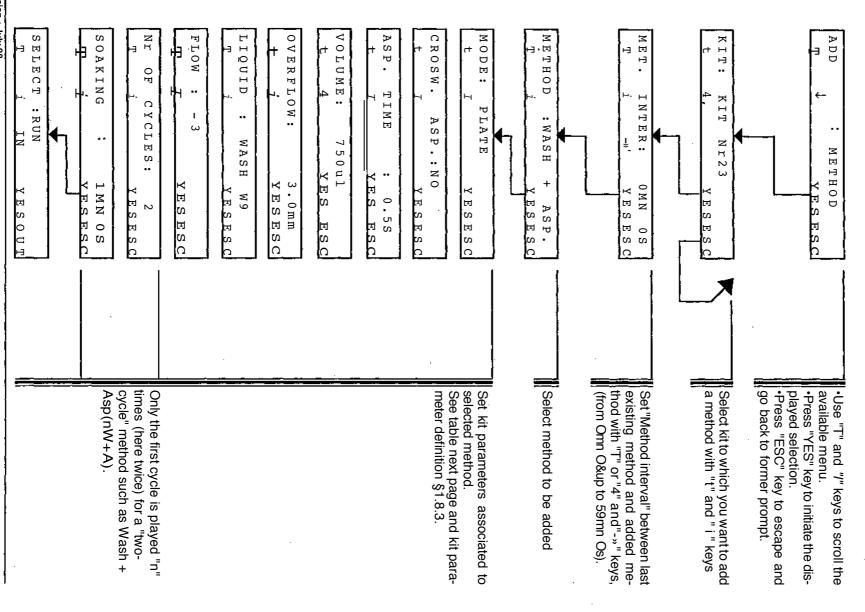
3.7.4ADD (continued)

£

3.7.4.3

ſ

ADD: METHOD The method is added after the last method of the selected kit



•

PROGRAMMING (continued)

ယ္

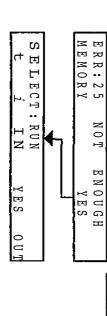
3.7.4ADD (continued)

3.7.4.3 ADD: METHOD (continued)

Summary of kit parameters associated to method.

.			•	.	.	•		•		0 to 9,9 sec i	0 to	:
									. 1/11	0 to 59 mn in p. PLATE mode	0 to	SOAKING:
•]	$\cdot $.	•	•		•	.	•	. 1/11	٠ وا	1 to	Nr OF CYCLES:
1								П	. 1/19	to p.	0,1 59,9	SHAKE TIME :
·					$ \cdot $.		. 1/17	. d	1 or 2	BOT. ASP. NUMBER:
						.			. 1/16	to p.	0,1 9.9	BOTTOM TIME :
	·				.				. 1/16	• ₫	1 or	BOT. WASH NUMBER:
1					p. 1/13		+ -5 t	FLOW :
	•	•		•	•	•	•		. 1/13	[Wl to p.	WASH W1	LIQUID :
	•	•		-	•	•	•	•	p. 1/13	3 1	1,0 to	OVERFLOW :
	•	•		.				$\overline{\cdot}$	p. 1/13		50 to	VOLUME :
•	-		.					•	p. 1/12	to p	9 1	ASP. TIME :
•	٠		-	-			.	•	p. 1/12	or	YES	CROS. ASP. :
•	-	$ \cdot $	$ \cdot $.	.	$ \cdot $.		. 1/10	P or PLATE p.	STRIP	MODE :
									See def.	le	Value	Kit parameter
na	nw	Съ	nA	пW	nw+a	nw÷A	nW+a	nW+A	Code :	Method C		
BOTTOM ASP.	BOTTOM WASH.	DI≅₽ENSING	AS₱⊫⊫¤	Wash	B.Washer .asp.	BOT.WAS≈ ≌.	WASH+BOT.ASP.	WASH + ASP.	METHOD	M		
ı					İ			١				

3.7.4.4 ERROR on METHOD programming



Memory is full because one or several kits are containing a large number of methods.

You must first delete an existing kit or existing method prior programming a new one.

ſ

3.

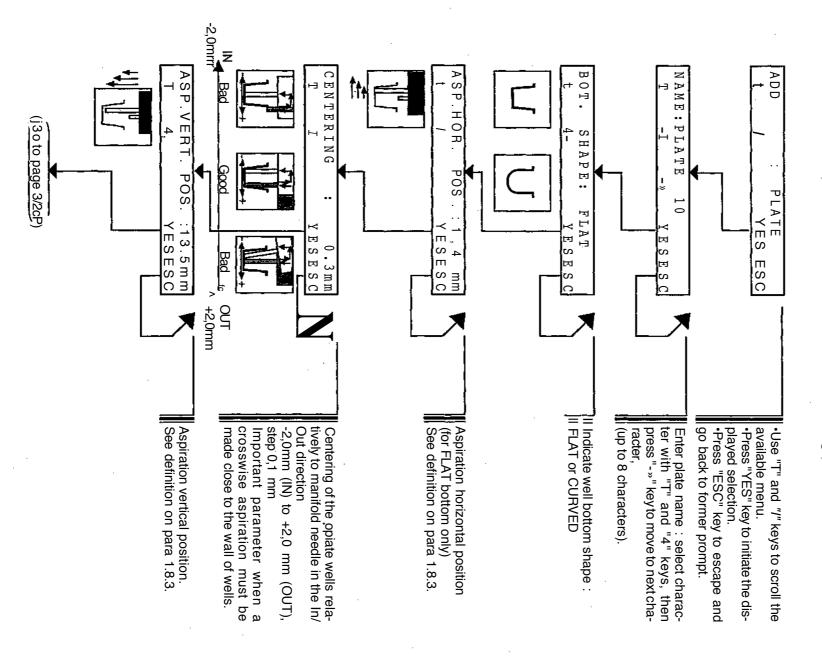
OPERATING INSTRUCTIONS

3.7 PROGRAMMING (continued)

3.7.4 ADD (continued)

3.7.4.5 ADD : PLATE

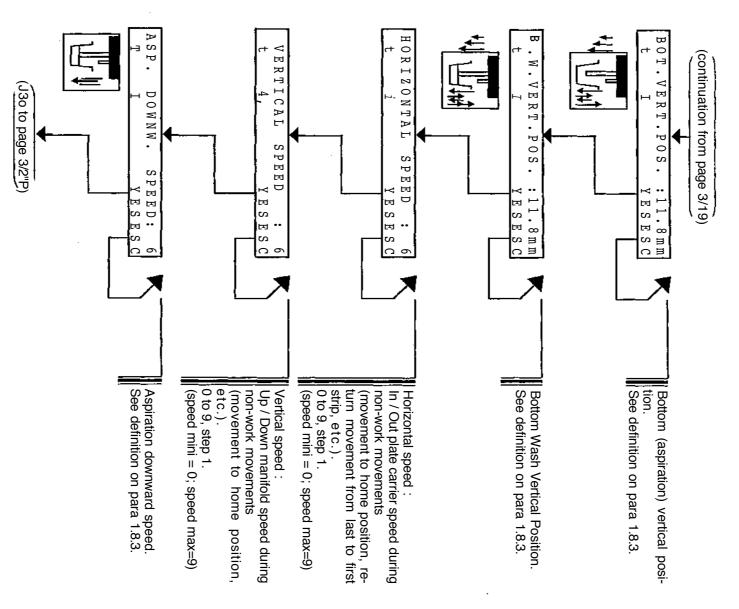
The plate is added at the end of the existing plate list



PROGRAMMING (continued)

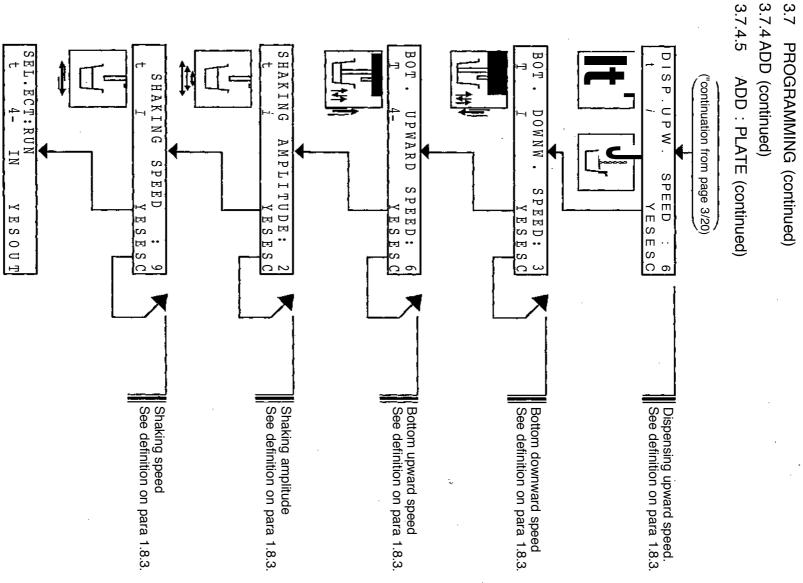
3.7.4ADD (continued)

3.7.4.5 ADD : PLATE (continued)



Ϋ́

ſ



{-

€...

[

()

£

•

("

1

ſ.

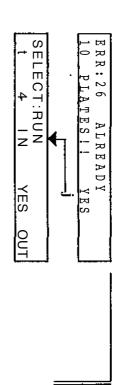
•

PROGRAMMING (continued)

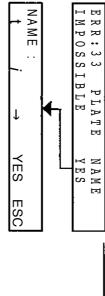
3.7

3.7.4ADD (continued)

3.7.4.6 ERRORS on PLATE programming



med! You must first delete an existing plate prior programming a new one.



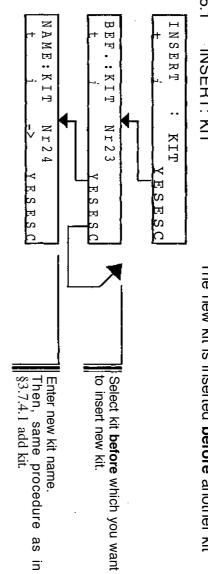
You have entered no name or the plate name you have entered is already existing. You are prompted to enter a new name to continue plate programming.

3.7 PROGRAMMING (continued)

3.7.5 INSERT

3.7.5.1 INSERT: KIT

The new kit is inserted **before** another kit



3.7.5.2 **TEMPORARY KIT**

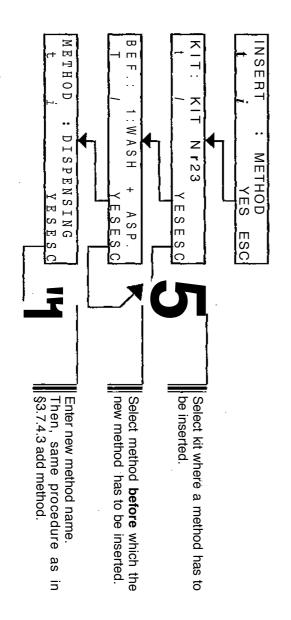


cause the kit to be lost unless the first method has been completely ted at the first place of the kit list. It is then possible to COPY this programmed. In this case the completely programmed methods can be found in a kit named "TEMPORARY KIT". This kit is always inserming of next methods and kit repetition parameters. Power failure or erroneous OFF switching during KIT insertion will Temporary Kit and write its correct name, then continue with program-

Once saved under its correct name, it is highly recommended to DELE-TE the TEMPORARY KIT.

3.7.5.3 INSERT: METHOD

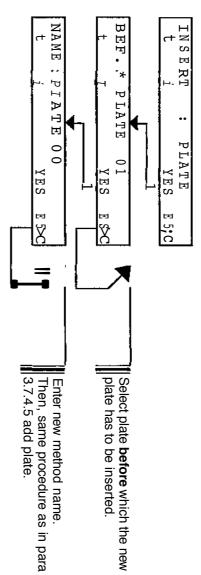
The new method is inserted before another method



3.7 PROGRAMMING (continued)

ယ္

- 3.7.5 INSERT (continued)
- 3.7.5.4 INSERT : PLATE The new plate is inserted before another plate



Version : July 98 User Manual code : 87050

) +

Ţ

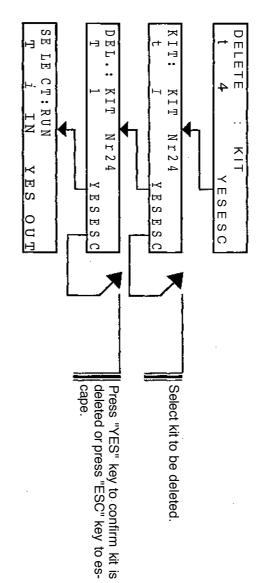
OPERATING INSTRUCTIONS

3.7 PROGRAMMING (continued)

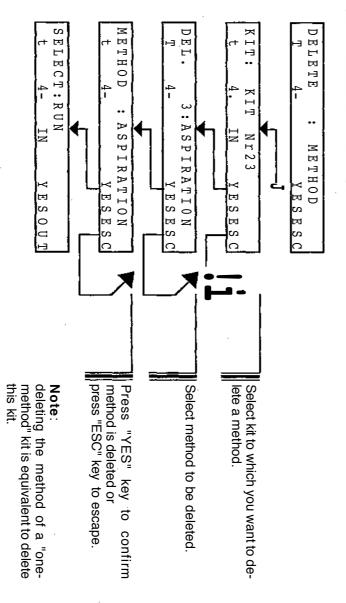
3.7.6 DELETE

ſ

3.7.6.1 DELETE: KIT



3.7.6.2 DELETE: METHOD

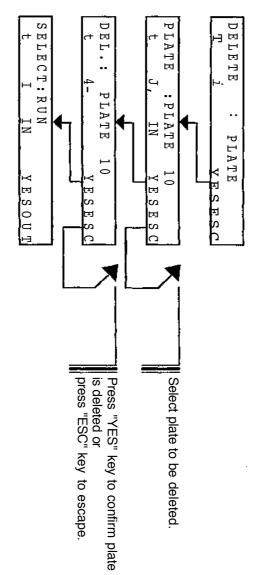


3. OPERATING INSTRUCTIONS

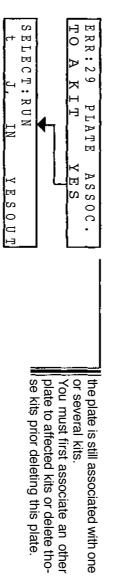
3.7 PROGRAMMING (continued)

3.7.6 DELETE (continued)

3.7.6.3 DELETE : PLATE

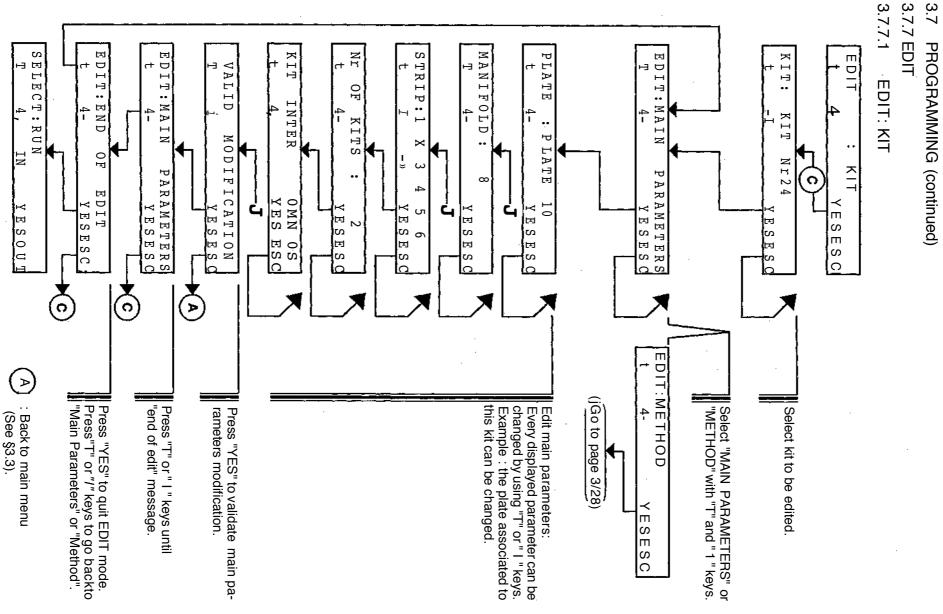


3.7.6.4 ERROR on PLATE deletion





ယ္



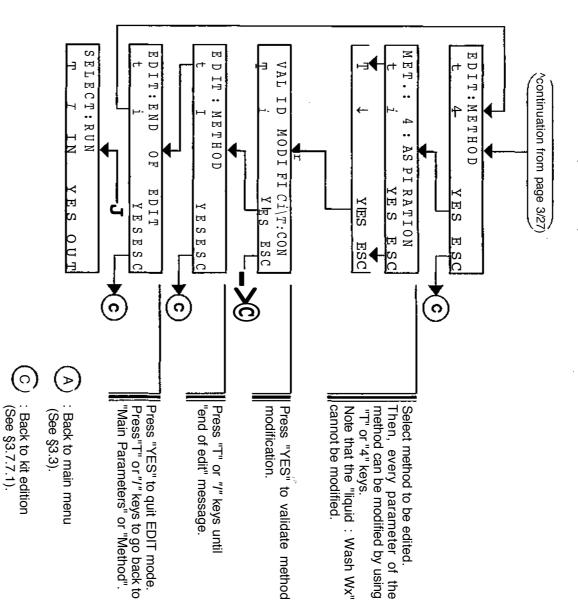
•

3.7 PROGRAMMING (continued)

Ř

3.7.7 EDIT (continued)

3.7.7.1 EDIT: KIT (continued)

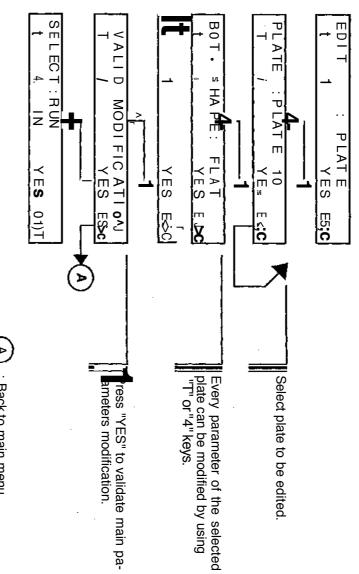


OPERATING INSTRUCTIONS

ယ္

3.7.7 EDIT (continued)

EDIT PLATE



(A): Back to main menu (See §3.3).

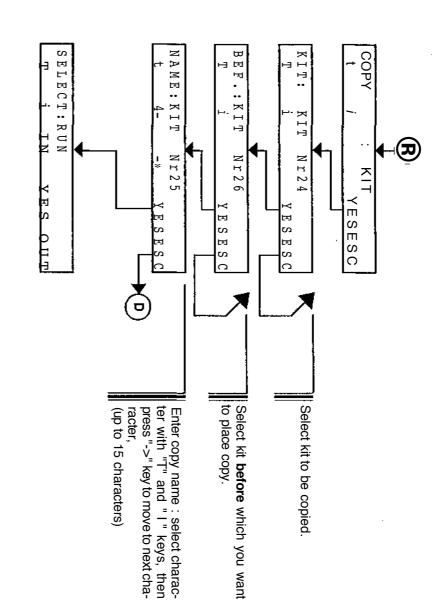
OPERATING INSTRUCTIONS

3.7 PROGRAMMING (continued)

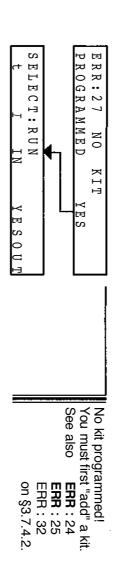
ယ္

3.7.8 COPY

3.7.8.1 COPY : KIT



3.7.8.2 ERROR on KIT copy

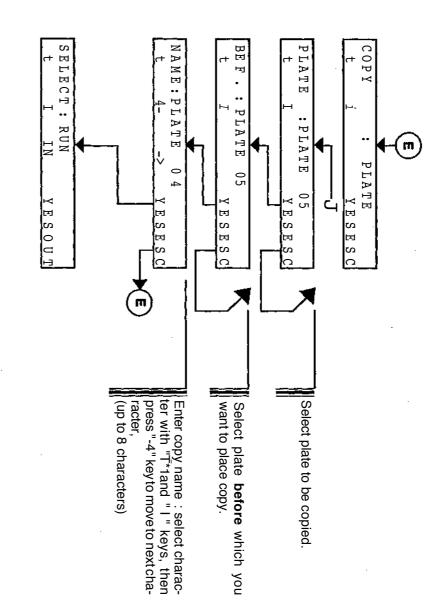


ယ္န

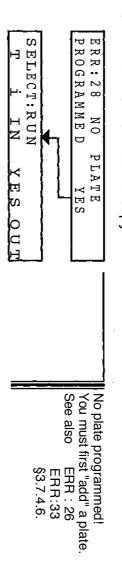
3.7 PROGRAMMING (continued)

3.7.8 COPY (continued)

3.7.8.3 COPY: PLATE



3.7.8.4 ERROR on PLATE copy

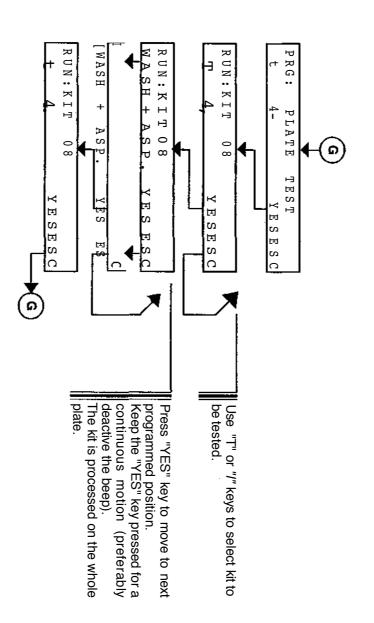


PROGRAMMING (continued)

3.7.9 Plate Test

Step-by-Step RUN

to modify position parameter(s). etc..) in order to check if these positions are correct. If not correct, and plate carrier are stopped at each programmed positions (Aspiration horizontal position, Aspiration vertical position, Overflow position, user must edit (see §3.7.7) the tested kit or its assigned plate in order The programmed kit can be used in a step-by-step mode i.e. manifold



Version: July 98 User Manual code: 87050

3/32

3.7.10 RAM initialization

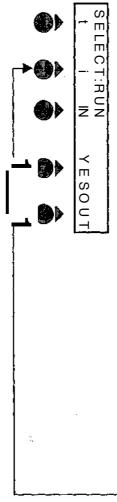
Every programmed kit and programmed plate are saved on a RAM (Random Access Memory).

The contents of this MEMORY can be erased by a "RAM initialization" thus deleting the whole set of kits and plates that have been programmed by the user.

Instrument software and DEMO kits and plates are not deleted as they are saved in an EPROM not affected by RAM initialization.

How to perform the RAM initialization?

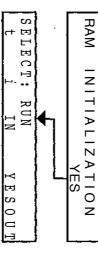
Turn the unit ON while keeping those keys pressed :



Following message is displayed :

reset.

Press "YES" to have the RAM



4

MAINTENANCE Ø TROUBLESHOOTING

<u>4</u>.1 **Routine maintenance Procedures**

4.1.1 Daily Maintenance

Prior starting to wash:

ing into the WASTE bottle will be coming from the washer and gowasher. Thus, the infected liquid deactivated. tle prior connecting it to the appropriate disinfection solution in the bottom of the WASTE bot-It is recommended to pour an

IMPORTANT: Avoid bleach

water. Connect it to the washer. check that pinch valve tube and Launch a Rinsing sequence and Fill the rinse bottle with deionized

manifold are not clogged.

tube, clean manifold (see § 4.2.1 Otherwise, change pinch valve hereafter).

When washing is terminated:

ging. that will prevent them from clogfold will be kept wet with water the washer off. Tubes and manideionized water for rinsing. Turn Rinse the washer . Use only

oughly with deionized water. Empty WASH bottle, rinse it thor-

4.1.2 Washer storage conditions

pletely dry, thus preventing any fold might be clamped if compinch valve tube and the maniotherwise the liquid pump, the dispensing tubes and manifold stored with Wash solution inside The washer should never be

> washer. nected at the Rinse input of the filled with deionized water con-In this case priming must be made with the help of a syringe further dispensing of liquid.

2 Cleaning and disinfection

4.2.1 Cleaning the manifold

The manifold is infectious. Disinfect it prior any further cleaning.

See disinfection procedure on next § 4.2.2.

Aspirate needles and chamber

- Remove the manifold.
- Using a duster or a non scratching utensil, thoroughly clean the outside of the dispense and aspirate needles.
- Remove the silicon top seal of the manifold.
- Using the big pin supplied in maintenance kit, clean the big aspirating needles.
- Rinse out the aspirate chamber with deionized or distilled water.
 Thoroughly clean the walls of the aspirating cavity.
- Look through the aspirate needles to ensure that cleaning is adequate.
- Put the silicon top seal back in its place.

Dispense needle and chamber

- Push the silicon cap from the chamber of the manifold using a stem or a screwdriver entered from the opposite end of the cylindrical chamber.
- Using one of the small pin supplied in maintenance kit, clean the small dispense needle.
- Using the cylindrical brush supplied in maintenance kit, thoroughly clean the small dispense chamber. Thoroughly rinse dispense chamber with deionized water. Ensure that all impurities are removed from the manifold.
- Plug dispense chamber of the manifold with the silicon plug.
 Place it as close as possible to the first needle however without blocking it. Extra silicon caps are supplied in the maintenance kit.
- Remount the manifold, replace the tubing and reprime.

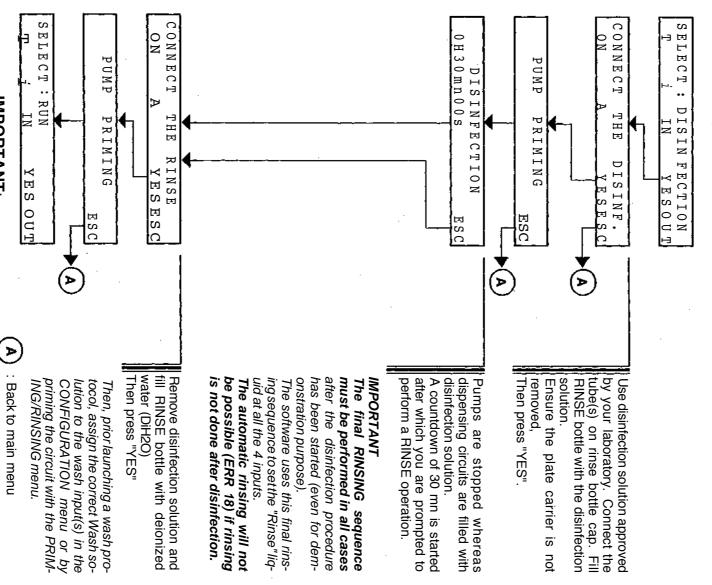
Version : July 1998 User Manual code : 87050

4.2 Cleaning and disinfection (continued)

4.2.2 Disinfection

(

The disinfection program applies to internal surfaces of tubing, connectors, manifold and manifold needles.

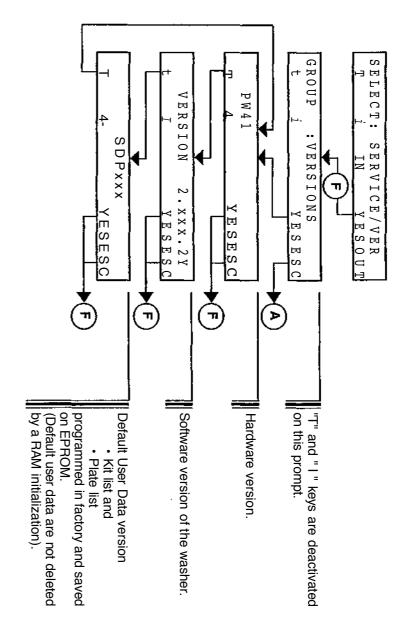


IMPORTANT:

- Avoid bleach for disinfecting the washer as a thorough rinsing of the tubes will not prevent traces of bleach to remain inside tubing and manifold. This can be enough to corrupt reagents of next washing.
- Disinfect the washer when it has not been used for more than one day. When used daily, disinfect it at least once a week.
- Disinfect the washer prior to any servicing or handling action, shipment or change of site.

4.3 Troubleshooting

4.3.1 Hardware and software version



(See §3.3).

Accessories and spare part list

	PW USER MANUAL FÆ	87050
· · ·	PW40 STANDARD MAINTENANCE KIT PW MAINTENANCE KIT	87052 87093
	PW41 FUSE 2-5AT 5X20 250V PW4X/LP35 HYDROPHOBIC FILTER 1IIM PW41 RS232 CORD	87004 85274 87092
	PW4x REMOVABLE uPLATE CARRIER PW4x HOLDER BOTTLE ON TOP WASHER PW41 HOLDER 2L.BOTTLES BESIDE WASHER	87048 87081 87089
	PW4x DISPENSING TUBE RINSE TRANSPARENT PW41 DISPENSING TUBE WASH2 WHITE PW41 DISPENSING TUBE WASH3 GREEN PW41 4 WAY VALVE TUBE PW41 LINK TUBE 4WAY VALVE/UNIT PW41 SET TUBE MULTI WASH SELECTOR	87060 87061 87062 87062 87064 87090 87091
<u> </u>	MOTOR SELECTOF ZLP35 WASTE TUBIN DISPENSING TUBE EXTERNAL TUBING PINCH VALVE TUBE	87782 87094 87043 87044 87047
	PW40/LP35 COMPLETE TRAP VIAL PW40/LP35 TRAP VIAL CAP+TUBE PW40/LP35 TRAP VIAL WITHOUT CAP	85509 87082 87083
	PW4x 12 CHANNEL MANIFOLD PW4x 8 CHANNEL MANIFOLD PW4x MANIFOLD CONNECTOR PW4x MANIFOLD CONNECTOR RINGS PW4x RUBBER SEAL FOR MANIFOLD PW41 2x12 CHANNEL MANIFOLD PW41 2x8 CHANNEL MANIFOLD PW41 3x8 CHANNEL MANIFOLD PW41 MANIFOLD CONNECTOR VACUUM SENSING	87040 87041 87045 87046 87051 87055 87056 87057 87085
	PW4XLP35 COMPLETE WAS IT BOTTLE 2L PW4XLP35 WASTE 2L RUBBER CAP+TUBE PW4X COMPLETE WASH BOTTLE PW4X RINSE 2L SCREW CAP+TUBE PW4X WASH BOTTLE WITHOUT CAP PW40 WASH 2L SCREW CAP+TUBE PW4x RINSE BOTTLE WITHOUT CAP PW4x COMPLETE RINSE BOTTLE PW41 COMPLETE WASTE BOTTLE+DETECTOR PW41 SCREW CAP WASH BOTTLE+LEVEL DETECTION PW41 COMPLETE WASH BOTTLE+TUBE+LEVEL DETECTION PW41 COMPLETE WASH BOTTLE 8L+LEVEL DETECTION PW41 COMPLETE WASTE BOTTLE 8L+LEVEL DETECTION PW41 WASTE 2L RUBBER CAP+LONG TUBE	82387 82388 87042 87049 87053 87054 87058 87063 87086 87087 87088
	ON. WASTE BOTTLE 2L	Part Number 82386

£

€

τ

Plate Washers = PW<0 S PW41 Dodes 86<199 6 86608

xipueddy

DATE: DATE 98/90/ST STANDISION : STANDISION

PW40 Kit sheet Sepoie

senoti elgenosilos Pasteur User Manual

				l l		Ī							∞ ,0	SƏA	Plate	9	1 —	. —		. -
	ī	<u>\$0</u>	so	9					0	I-M	5,5	71100s	\$£,0	ON	Plate	M		8	10 1미크	1000 9N 101
	+	+	\$0	9	***	 			0	IM	5,5	J1008	\$E'0	ON	Plate	E+W		8	Curvedoz	101 NS 800 LC
		 		1	 	 							\$£'0	S9 A	Plate	re e	 	<u> </u>	-	0 1 000 21,702
i	ı	105	108	9					0	ΙM	5,5	800pt	\$£'0	ON	Plate	- M -		8	Flat 01	008 2012 3N 10T •
	-+		 	1	 	├ .						-	\$6,0	Sex	Plate	E	 	_ <u>~</u> _		555 576 217752
	ı [<u>so</u>	\$0	9					0	1//	5,5	Tr/008	s£,0	ON	Pisie	<u></u>		8	FTat 01	14008 SN 101 •
		<u> </u>	s ₀	b		 , 			0	IM	5'2	Ju 008	s£'0	ON	Plate	M+8		8	Curvedoz	O Ju008 NN 10T +
		 	 	I I		1				=			se'o	SeX	Piate	8	 	- -	- · ·	
		s ₀	20	7		 		7	0	IM	5'2	14000t	sc,û	ON	Plate	M		8	TO tel	T01 N4 10000L
		 	†	l.	 	L							s 8 .0	SƏA	Plate	e	 			
	L	S0	so.	7	_		~	-	0	LW.	5'2	74008	ε ε,0	ON	Plate	M		8	10 tsl-1	Ju008 N 10T •
	ı		\$0	ε	 	L			0	ŀM	5,5	J4008	se'0	οN	Plate	M+8		8	QuivedO2	◆ T01 N3 800 L ○
		1	 	L		1							s£'0	SeY	Plate	e			 	
	13	s ₀	e0	ε					0	IW	2,5	1000t	s£,0	ON.	Plate	M		8	Flat 01	100001 EN 10T •
				í		L						(-	∌ ε'0	SBY	Piste	В	T		 	
	l l	80	s0	ε		- -			0	ΙM	\$'2	71008	s£'0	οN	Piate	W		8	ro sam	TO1 N3 800uL
	,	T 1	s ₀	2		ŀ			0	1W	2,5	300ptL	eε,0	ON	Plate	8+W		8	Curvedo2	• TOT N2 800 LC
			-	l l		1							s£,0	SƏ从	Plate	B				
		3mn	птЕ	2					0	١M	\$,5	Ju[008	\$8'0	oN	Plate	W	L '	8	10 teH	Ju008 53 800uL •
]				L		l l					-	-	SE, D	s o Y	Plate	22				
	1	nms	RIMS	2					0	I.W.	2,5	Ju(008	2E,0	οN	Plate	٨		8	10 tel=	1008 S2 S00uL •
				l.		l L	~-						≥£, 0	28Y	Plate	В				
		nens	Smn	2		-			0	IW.	2,5	7rf009	se'o	οN	Plate	M		8	fo tal4	TO1 N2 S2 500uL
				1	<u> </u>	1							eE,0	\$9X	ətsiq	B	i		ļ	,
	<u> </u>	20	s0	2	<u> </u>				0	IW	2,5	Ju008	s£,0	οN	Plate	*		8	Flat O1	1008 SN 101 •
								<u> </u>					8E,0	\$9X	Plate	9				}
	١ ١	50	90	s	<u> </u>	<u> </u>			0	MI	2,5	Julooo	s6,0	ON	Plate	M		8	Flat 01	1000 SN 10T •
	1		e0		┷┈	<u> </u>			<u> </u>	1W	5,5	14008	\$6,0	οN	əţeld	B+W		8	Curvedo2	O 10008 IN 101 •
	١.١	\$0	\$0	L						141	0,2		e6,0	\$₽X	Plate	:				
	<u> </u>			1 1		1			0		5'2	 800µL	86,0	ON SOL	9tel9	M		8	TO ISIT	1008 tN toT •
	,	so	- \$0	1	<u> </u>				0	IM	5,5	711005	æ€,0 æ€,0	SeY ON	Plate	8		_		70000
			+			↓			⊢	l		<u> </u>		-	S effe	M =		8	Flat 01	101 N1 500uL
Kit Interval	Nr OF KITS	Method Interval MET. INTER.	SOAKING	Nr OF CYCLES	SHAKE TIME	Bottom Aspiration Nbr	Bottom Wash Time BOTTOM TIME	Bottom Wash Number BOT.WASH NUMBER	Flow compensation FLOW	Selected liquid	Overflow position OVERFLOW	Dispensed volume VOLUME	Aspiration time ASP. TIME	Crosswise Aspiration CROSW. ASP	MODE	МЕТНОВ	strip omtted STRIP	MANIFOLD	PLATE	Kit name NAME NAME
L	سار																1	<u> </u>		

090Z8 : opoo iBnueiAi jesn 8661.AInp:uoISj8A

WI'd

Ŋ

xipueddv SIOdOS :NOISIA3U 96/60/a •31VQ PW40 Kit sheet SDP013 jnatsed so!}sou6eią IJOUES

.....

.

._ ._)

....}

.

.

[г	TT	T	ı		ı ı							s6,0	SƏA	əisiq	e	7		T		Γ1
		s ₀	so	9			\$t'0	1	0		2,5	300mL	\$6,0	oN	etsl9	- M		8	FO SEPT	110 N6 800µL	.
1		 	 		 	1				***			\$ 5 '0	\$ 0 人	Plate	В	-				\vdash
}	t	108	\$01	9			St'0	1	0	IM	2,5	711008	26,0	oN.	Plate	W		. 8	to sel∓	008 8012 3N 01T	•
	-†	 		1		1							sč,0	Yes	Plate	e					
	ŧ.	20	\$0	3			Sp'0	ţ	0	١M	5,5	11/008	s c ,0	oNi	Plate	м	-	8	to selfi	14008 EM 01T	•
				ŗ		ŀ							s č ,0	SeY	etalq	6					П
	1 }	\$0	\$0	5			s+'0	* 1	0	FW.	5,5	7 #008	e č ,0	οN	etalq	M.	-*-	8	10 16FH	T10 N2 800µL	
<u> </u>	1	1 1	507	9 (T		\$8,0	ı	0	I.M.	2,7	17009	e£,0	χ e s	Piste	A+w	T	8	>0 16!3	008 8048 8N 90T	
	1		\$017	€			8,0		0	I.M.	2,7	77009	ec.o	SOX	કોર્ત્યુ	∀+ M	****	8	F181 04	009 8048 EN 60T	
			·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	1				·			0010				<u> </u>	·			
	.		\$0 —	L b	<u> </u>				0		5,5	Ju 008	86,0	Ves No	Stal9			8	10 tel4		
	 -}-	 _	***	1	 _					IW	36		85,0	Sey	Plate	A	}		10 10 3	Tug08 N4 801	
}	. [so	-so	ε		<u></u> -			0	IM	<u>2,5</u>	3ri008	86,0	aN	Plate	M		В	Flat 01	14008 €N 80T	1.1
			-l	l L		l				L				<u>i</u>							
	+	<u> </u>	st st	9		l.			0	W1	2,5	30008	e 2 ,0	SOY	qht2	B+W		8	to fal-1	008 at 8 dM 70T	
			80	9		1			0	tW	5'2	Ju008	e2,0	\$ 0 X	qist	B+W	<u> </u>	8	Flat 01	14008 &N TOT	4
[1	T T	\$0	3	**-				0	IM.	2,5	14008	\$ 9 '0	SeX	qinte	W	T	В	Flat Of	J ₄ 008 EN 80T	
[į.	I	\$ \$0	ε	T	1	24,0	5	0	LM.	5'2	Juj008	s g '0	\$8A	ghið	B+W	T ==	8	Flat 01	14008 EM 20T	
						<u> </u>	L					ļ		l	_J				<u> </u>		<u></u>
		1	} s ₀	3 }			24,0		0	FW.	2,5	Ju 008	\$5,0	S6Y	gintS	A+w	<u> </u>	8	10 tel 3	T04 N3 800µL	
[]	ī	T T	s0	3	7	I	\$ ≯ ′0	L	0	IM	2,5	711008	\$9'0	SƏ, {	ghte	8+M		8	10 jsi7	14008 EN E0T	
<u> </u>		7	1	1 . [-	1 1						· :	65'0	, sex	Plate }	15	'	<u> </u>			二
	. }	so	s ₀	g	}		\$ > '0	S	0	1M	5'2	311008	sg'0	ON	Plate	M]	8	10 1817	008 s2,083N S0T	1.
		1										1.000	85,0	SOA	Plate	B	-}	 	101413	000 -3 02314 001	+
] [so	s0	E			s0,1	5	0	1M	5'2	716008	85,0	ON	Pisie	M		8	FO teFR	008 \$0,186N SQT	
<u></u>		-{	J		-{	· · · · · · · ·		L		<u> </u>	L	L		<u> </u>	<u> </u>	l		1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
				,		L							26,0	SeY	Ptste	·		١ .			
 		s ₀	\$0	9					0	IM.	5,5	34008	2£,0	ON	Plate	<u> </u>	ļ <u></u>	8	Flat 01	T008 9N 10T	
Kit Interval	Nr O	Method Interval	SOAKING	Nr. OF	SHAKE TIME	Bottom Aspiration Nbr	Bottom Wash Time BOTTOM TIME	Bottom Wash Number	Flow compensation FLOW	Selected liquid	Overflow position OVERFLOW	Dispensed volume	Aspiration time	Crosswise Aspiration	MODE	METHOD	strip omtted	MANIFOLD	PLATE	Kit name NAME NAME	
N at er	OF KITS			F) <u>F</u>	AS AS	JO M	¥ A	× c	E ed	flow RFL	ens.	ratio	SWi	ļm	돌	Pg		}	{ IE ame	[
	ST	ER e	رو	CYCLES	1 🚆	P. pi	Vas	Vas SH	npe	Ιq	0 v	l ed v	m z	AS			tted	5		Š	1
1 1		<u> </u>	1	E	"	ratio)E	N N	nsa	ä	sitic	o e	me	P spi	1			}	}	. ME	
			}			m Aspiration N ASP. NUMBER	me	umb (BE	l tion		<u> </u>	l me	}	ratic				}	ļ		
			<u>L.</u>			}~ ਵ		ĕ	l		<u> </u>	1	}	<u> </u>						{	
1										• •						<u> </u>	ŀ	}		ĺ	}

Version : July A998 User Manual code : 810S0

P. 2/4

VSer Manual

809S8 9 66frS8 sapoo tfrMd S 0>Md : sjeuse/w a»Bld

xipusddv

96/60/ZI • aiva

PMM0 Kit sheet SPOOTS

		90	S	1		<u> </u>	_	: 					sgʻ0	S9Y	Plate	6∀					
		so	ß	1 1	<u> </u>				*	<u>'</u>	0.1	-09	s 2 ,0	SÐX	- Plate	M	<u> </u>	8	t0 ts⊟	OCK!	1
		1100 L		1	-	i L		<u>-</u>	·		2,5 		se,0 se,0	S9)	Plate Plate	ð M	\	8	10 ±sH	121 N ST SW 800	
[\	s ₀	·	1				0		2,5		sg'0				-l				
لــــا	1	11	1 20		ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ				U	LM	7 2 6	PHOOR	920	٩N	etal9	_ M j		8	10 1× (H	120 N3 800	
[l l		1					==-		2E,0	Х е з	Plate	е					
		սաւ					24,0	2	0	I-W	2,5	800irr	a£,0	oN	etel9 (М		8	Ftat O1	008 nmt2 tvtetT	
		T T	Τ	1	7		}	_					se'o	\$ 0 人	Plate	٧		Γ			
		ошь		1	j		s¢'0	2	0	IM	5.5	Juj008	≥£,0	oN	Plate	M		8	10 1817	008 nmt2 tV 81T	
		1 1	T	1 1	T	ı							2E,0	\$ 0 }	Plate					<u> </u>	
]	,	umi		 - 	}- <u>-</u> -	<u> </u>	St/O			1M	5.5	3000	≥£,0	ON ON	Plate	- A1		8	TO ISP	008 nm t2 tW \t1	{ }
		<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	L							!		<u></u>	<u> </u>	<u> </u>				
		<u></u>		<u> </u>							~		s£,0	χ ο χ	elielq	Α					
	<u> </u>	Omt		1 1			8Þ,0	<u> </u>	0	IW	2,5	Ju008	2£,0	oN	əjsiq	M		8	101-7	008 nmt2 tV 8tT	
				1									sg'()	\$ 0 人	Plate	¥			[
	ŀ	1 nmt			~-			:	0	£M.	2,5	Jul008	s6,0	oN	ətelY	M	<u> </u>	8	Fiel 01	008 nmt2 tN 2fT	
f	F	T T	7	1		[1						<u> </u>	\$9'0	\$e,	Plate	В	Τ	ſ	,		-
	1	\$0	s ₀	3					0	IM	2,5	711008	\$ 9 '0	οN	Plate	-M		8	† 0 jst∓	T14 N3 800µL	1
r	1	1 1		ε	T				0		3,5	(Tri009	ecto.	ON	I sim ()		· 		10.150.1		
<u></u>		<u> </u>	1 -3	1 -		<u> </u>				IW	36	11008	2 5.0	ON.	Plate	W	<u> </u>	8	to JeH	J1/008 8N E1T	
[[{			1		+	1					-	89'0	Yes	918fG	8	1				
		s0	≤0	3 [Sp'O	2	0	tW.	2,5	11008	\$S,0	οN	elel9	М		8	fo tel 7	112 N3 800µL	
		T T	T	1 (Т								\$5,0	SOY	Plate	∀ (1				
-		so so	s ₀	ε			\$ * 0	_s	0	IM	2,5	J14008	\$9°0	ON	efelq	W		8	Fiat Of	T11.N3 800µL	
△	목	M W	so	z	오	ВВ	Во	Bo	근공	Se	ον	VO Die	AS	유인	<u> </u>	<u>S</u>	str	<u> </u>	P .	₹ ≦	
Kit Interval	Nr OF KITS	Method Interval	SOAKING	Nr OF 0	SHAKE TIME	Bottom Aspiration Nbr	Bottom Wash Time BOTTOM TIME	Bottom Wash Number BOT.WASH NUMBER	Flow compensation FLOW	Selected liquid	Overflow position OVERFLOW	Dispensed VOLUME	Aspiration ASP. TIME	Crosswise As	MODE	METHOD	strip omtted STRIP	MANIFOLD	PLATE	Kit name NAME NAME	
ER	📆	He He He He He He He He	្តត	CYCLES	I ₹	SP.	M T	Wa Wa	mp	ď	LO p		ME	vise V. A	j (ğ	mtte	6	,	ne z	
		P. erva	1	LES	Ē	Pirat NUN	IME	ISh I	ens	quid	osit	8	time	Aşç			2			ÁM Á	
] ={				IBE I	Time	MBI	atio	[Š	volume	•	Aspiration		ļ	<u>}</u>			m	
		1 1	-			R B		ER e]])				힑	}	}	}				
t I		1 1					_				-	·			1 1	1)	1	I	ļ l	[

Vaision:duly 1998 - 82050

₹

Plate Washers: M/MO 5 pW+I

xipueddv

PM-190 Plate sheet

Sanofi Diagnostics Pasteur uset izienuel

	i	1	i		_						
SHAKING SPEED	5	<u>.</u>		ō		<u> </u>		, , , , , , , ,			
SHAKING AMPLITUDE	l.	4	\ 	ļ t	 	 -	1				
Bottom Wash upward speed BOT. UPWARD SPEED	ਰ	ō	}	. 8	 	 					
Bottom Wash downward speed BOT. DOWNW. SPEED	9	9		Þ	 -	 					
Dispensing upward speed DISP. UPW. SPEED	ō	ਰ		ō	 		1	1			
Aspiration downward speed ASP. DOWNW. SPEED	9	9		b		 		1			
VERTICAL SPEED	8	8		8	ļ						
HORIZONTAL SPEED	₽	9		8	 	 	} -		}		
Bottom Wash vertical position B.W. VERT. POS.	<u>o</u> . t	9'6		9'6	 	 	†			<u> </u>	
Bottom aspiration vertical position BOT. VERT. POS.	9'6	9'6		9'6		 				_	
Aspiration vertical position ASP. VERT. POS.	2.81	15,0	}	9'71							
Plate centering CENTERING	ε,0	ε,0		9'0			····				
Aspiration horizontal position ASP. HOR. POS.	b '1	<u>-</u>		≤ı]		
Bottom shape BOT. SHAPE	. Flat	bevnu		ts⊟							
Plate name NAME	rots A			Flat 0.4							
	->	ſ.	8	Þ	<u>-</u> 91	9	Z	8	₫	٥Ţ	

.)

Ş

P. 4/4

sənofi eləgnos(¡os Pasteur User Manual

80SS8 9 66bS8 sepoo I.frMd •» OfrMd : SJ9MSBM a»Bld xlpu9dclv

PW41
SPDON
DATE: 18/09/96

e£,0 1 ŀ SƏA Plate B s0 50 9 ---9 IM 5'2 Ju008 e£,0 οИ Plate Μ ---91 Flat 01 T1008 8N 10T SO ---ᅚ -9 ŀ ------9 ١M 2,5 Ju₁008 28,0 οN Plate M+8 ---Curved02 TO 11008 SN FOT 91 --------ī ---__ sε'0 Хes Plate æ ---Plate --sot eOf S 9 ١M 5,5 Ju₀008 5£'0 οN Μ 18 Flat 01 008 \$018 SN 10T --ŀ ı ε£,<u>0</u> SeX Plate 8 -----s0 **s**0 9 2 ΙM 5,5 14008 e£,0 ON Plate M Flat 01 Ju008 2N 10T 91 ------丁 ---80 ---CurvedO2 7 L ç ŀΜ 5,5 800ptL s£,0 οN Piate 91 O Ju008 #N 10T B+W -----ļ ŀ ---25,0 SƏ, Plate 8 s0 **\$0** Þ ------E ç IM 2,5 100001 26,0 90 Plate Μ ---91 Flat 01 TOT N4 10000L ------L ---1 ------------\$6,0 SƏL Plate ę _ s₀ **\$0** 7 ---------9 ١M 7rl008 s8,0 Plate Flat 01 5,5 οN Μ 91 TU008 PN 10T --------ī **SQ** ε S L ŧΜ 2,5 Ju₀008 sc'0 оИ Plate O Ju008 EN 10T M+8 91 2001 0 --+ ---__ --ŀ 1 ec,0 seX Plate B **\$0 \$0** --ε ------S 144 5'2 100001 Ø, 0 ON Plate M 91 Flat 01 T00001 EN FOT ------L --ŀ ------86,0 SƏX Piste E **\$0 s**0 ε ---S IM 300ptL \$£,0 Plate 2,5 οN ---W 10 1메크 91 TO1 N3 800nL ---50 -----┰ 2 ------IM 111008 se'o ŀ 9 2,5 ON Plate Curvedoz M+8 91 T01 N2 800uL C ---Ţ ŀ ------\$6,0 χes Plate В Зши z -----ams ------S 1M 5'2 14008 se'o ON Plate M 91 Flat 01 TO1 N2 S3 8000L ---29Y Plate ---7 __ ___ Ļ sc'0 B Zwu --------1 Տաս 2 ---9 ١M 2,5 лцоов оN Plate ≥£,0 W 91 Flat 01 T01 N2 S2 800uL --ı ŀ s£,0 ŞƏ, Plate 6 շաս ---L amS 5 ç IM 2,5 7r1009 2E,0 ON Plate W 91 Flat 01 TOT N2 \$2 500uL ŀ -ŀ --s8,0 SƏJ Plate € Plate s0 **\$**() 2 9 W 2,5 300grF \$£'0 oN ---W 91 Flat 01 TO1 N2 800uL ŀ ---••• sc'0 Ĺ ---------SƏX Plate 6 s0 --s0 2 1 ---9 1M gΖ 7 05 se'0 οN e)si4 Μ ---91 Flat 01 T0008 SN 10T --t. ---SQ. ŀ ---L ---9 ١M 5,5 711008 28,0 Plate ---TOTAL SOOUL & Curvedoz oN M+8 91 -----ŀ --ī ---------**28,0** Yes Plate 6 so SQ. ------- S£,0 1 9 2,5 7m008 Plate IM οN 91 Flat 01 Μ 30008 TN 10T --------ī ŀ ≥£,0 Plate SaY 6 ---**20** 80 S **s**8 0 οN Plate ŀ IM 5'2 Jų008 Μ 91 TO IEH TOOR IN FOT Flow compensation FLOW Crosswise Aspiration CR0SW. ASP Kit Interval Method Interval MET. INTER. strip omtted STRIP Nr OF KITS SHAKE TIME LIQUID METHOD Nr OF CYCLES **Bottom Aspiration Nb BOTTOM TIME Bottom Wash Time Bottom Wash Number** Selected liquid OVERFLOW Overflow position VOLUME Dispensed volume Aspiration time NAME BOT. ASP. NUMBER BOT.WASH NUMBER ASP. TIME MANIFOLD PLATE Kit name NAME

| 5

8

p. 1/4

jnajsed sol)sou6eia ljoues **Nær Manua**ł

)

xi.pu9Clclv Applie Washers : PW *0 8 PM *0 80S08 fIOdQS : NOISIA3H 96/60/81- :31VQ PW41 Kit sheet SDP014

------\$9'0 Yes Plate ---------8 ŀ --ŀ T10 N6 800µL \$O ---Sp'0 2,5 **1**π008 ~~~ S() 9 ŀ S ١M 2**3**,0 ON Plate М 16 Flat 01 ------___ s6,0 Plate е --ŀ --ŀ ---------___ Yes \$0t SO! ------84,0 ŀ ç 5,5 Ju008 **s**⊕'0 ٨٨ ---T10 N5 S10s 800 S ١M ON Plate 91 Flat 01 1 22,0 Yes Plate 8 F ---___ s+'0 ŀ 9 S,S 71008 T10 N3 800µL s0 s0 € IM 22,0 ON e)ale(W 91 Flat 01 ---7 Ŧ ---__ s5,0 SOY Plate 8 Piate s0 S() 2 ---Sþ'O **8**6,0 T10 N2 800µL 1 9 1M 2,5 77**10**08 ON W 91 Flat 01 __ sg'0 009 SOPS SN 60T 9 28,0 L ç IM 2,7 74003 SeY Plate A+w 91 Flat 04 ---___ ------**88**'0 11009 sə) A+W T09 N3 \$40\$ 500 S07 ε ı S IM **2**0 26,0 Piste 91 Flat 04 ------___ --sç'0 \$9, Plate A ___ ___ 50 ---... Plate Flat 01 11008 ₽N 801 Þ *** Ġ 1W 2,5 Ju008 **\$**6,0 οN W 91 --ı ------------**------sg'0 SOX 9fgf9 ٧ so s₀ ε ---9 IM S'Z MOOR sç'0 ON Plate W 91 Flat 01 Jul 80 800 LL ___ ginta 16 Flat 01 008 \$12 8N TOT G 5'2 Ju(008 26,0 Yes B+W --s0 ç ---1 -----ŝ ΙM 5'2 300ptL \$**5**'0 Yes qirib Wŧs ~--18 Flat 01 TOY NS 800µL ---SQ. ε -----g W 800µL 2,5 **\$6,0** Yes dins M 91 Flat 01 TO6 N3 800µL ١. 60 ε 1 s+'0 2 9 IM 800pt 2,5 **86,0** SaY qhtë M+8 ~~~ Flat 01 Д₁008 EN 20Т --e0 ε ---24,0 2 ¢ IM 800µL 2,5 sg'0 SPA dinis A+w 91 Flat 01 TO4 N3 800µL --\$0 3 24,0 9 ١M 9'Z Ju008 s9'0 \$0X qinta B+W ---FO £614 TO3 N3 800µL s9'0 --sə人 이하다 ŀ ŀ \$0 z ___ 5,6 शक्ष м Flat Of ç S)'0 9 300pt \$G'0 ON. TO2 NSB0,5s 800 S W 91 ~~ Plate 8 *** ŀ ŀ *** \$5,0 \$8X **\$**0 s₀ ε ---== s0'L 2 ŝ IM 2,5 Ju(008 sg'0 ON Piste M 91 Flat 01 008 e0, h86N SOT s¢'0 \$9X Plate В s₀ --**s**0 2,5 3000aL **ε**ξ,0 J4008 8N FOT 9 S 1,00 ٥N Plate M 91 Flat 01 Kit Interval Method Interval MET. INTER. VOLUME strip omtted NAME Bottom Wash Number LIQUID MODE Kit name NAME Nr OF KITS SOAKING SHAKE TIME **Bottom Wash Time** FLOW OVERFLOW Dispensed volume ASP. TIME Aspiration time MANIFOLD Nr OF CYCLES BOT. ASP. NUMBER **Bottom Aspiration Nbr** BOTTOM TIME Selected liquid Overflow position METHOD Flow compensation CROSW. ASP Crosswise Aspiration

0S0A8: apoo lenuew wsn 866V Alnp: UOJSJQA

נ. נ. נ. נ.. נ.. נ..

⋛

pΖM

PW41	00000
ω	ú
ð	8
ĕ	ğ
••	ce
SJ9MSBM	9
8»Bld	

xjpueddv

User Manuel
User Manuel

DW41 Kit sheet

SA1E: 18/09/96

					<u> </u>														. <u> </u>	
			8	1	-					_			s2'0	SÐY	Plate	V				
		8	<u> </u>	L .	s01			<u> </u>			٠.		<u>-</u> :			3		1		
	<u> </u>	0	8	L L				<u> </u>	Ż.	IN	0,1	1 09	sč,0	SÐY	Plate	ω» 	<u> </u>	81	10 ts⊟	QCKit
		7 1	Ţ <u></u>	ı]	L.				·	:	T =:	s£,0	SÐY	Plate	a	Τ"			<u> </u>
- {	· }	umi		ı		:			0	ı.	2,5	₹4008	s£,0	0 N	Plate	S	_	31	Flat 01	008nmi2 tV tST •
1	l l	T T	\$0	ε	T				ç	IM	5,5	14008	\$ 9 '0	ON	Plate	M		91	Fo tal 7	000 011 071
		1				<u> </u>	L	L		FEBL	L 30_	1008	*30		1 alata		<u> </u>	_ 	10 1013	008 EN 0ST
	i			1		_]					se,0	SÐX	Plate	8				
	<u> </u>	uωţ	L:	<u> </u>	<u> </u>		s4,0	5	2	rW	5,5	8	s£,0	ON	Plate	S	<u> </u>	91	Flat 01	008nm12 1V61T
		<u> </u>	T-:-	1		Γ-				-	_	T	s£,0	SƏX	Plate	V	Τ'-		Τ	<u> </u>
	• [umi	•	l.		:	s4,0	2		ιΩ	5,5	71008	sE,0	οN	Plate	M.		91	FO #sH	008nm12 1N81T
		1 - 1	T —	<u> </u>	7 -	· ·		· -			<u> </u>		se,0	SƏ,	Plate	<u>s</u>				·
1 _ 1		uwı	- <u>-</u> -	1			s / '0	ı.	9	IW	5,5	7 NOOS	se'0	- ଜ•	Plate	<u>σ</u>	j	81	10 te⊞	008 nm t2 tV \ ft
		<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>					<u> </u>			<u> </u>	1		L	, V.		1008 mar F3 F112 FT
				L		<u> </u>	<u> </u>					<u>-</u> .	s£,0	SƏY	Plate	V				
	' }	umr				<u> </u>	≥Þ,0	<u>. </u>	2	TW	2,5	12 00	s£,0	ON	Plate	σ	<u> </u>	81	10 tsH	008 nm12 1V 31T
		7 [T	1	T -	<u> </u>	:	J ==-		T =			s <u>c</u> ,0	SƏY	Plate	V	T	,	T	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	_	umi		ŀ					9	ιω	2,5	₩08	s <u>c</u> ,0	οM	Plate	*		91	Flat 01	008 nmt2 tV 2tT
		1 - 1	T =:		1 =	1		_					\$ 5 0	SƏA	Plate	8		1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1
		80	$-\infty$	8		<u> </u>	-		<u>0</u>	ŀΩ	2,5	-	sg'0	ω	Plate	<u></u>		 ::	Flat 01	740088N PIT
				<u> </u>	- -			<u> </u>			<u> </u>						<u> </u>	L	}	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	ı		\$0	3					È.	1M	2,5	3000E	86,0	ON	Plate	W		91	F0 tel H	Ju008 EN 817
			T	į.		1		T					85,0	Yes	Plate	8	<u> </u>	Γ		<u> </u>
	l l	80	\$0	ε			\$ 1 '0	2	S	1M	2.5	34008	sg'()	ON	Plate	A	-	81	Flat 01	T12 N3 800µL
	- [ТТ	7								<u> </u>		\$9'0	S9 X	Plate	V				
		<u>s0</u>	so	3			st,0	- 5	S	I.W	5,5	Ju008	sō,0	ON	Plate	- M		91	Flat 01	711008 EN 111
<u> </u>	곡		Sc	곡	Ψ	B B	BBB	B B	P P	 _	!		<u> </u>				S	<u> </u>		
	유	!! #	SOAKING	유	À	<u> </u>) TTQ TTQ	ottor	Flow c	Selecte	/erfl	Dispense	SP.	Crosswis	MODE	METHOD	strip o	≧	PLATE	Kit nar
Kit interval	Nr OF KITS	Method Interval	S S	СҮССЕ	SHAKE TIME	n A	Bottom Wash 1 BOTTOM TIME	n w	Š	Selected liquid	Overflow po	Dispensed VOLUME	Aspiration time ASP. TIME	Crosswise CROSW. A	{	8	strip omtted STRIP	MANIFOLD	, "	Kit name NAME
] -	σ	R. terv	1	Ë	ME	N Sign	ash IIMI	ash H N	pen	ļ ģ	Vosi	6	‴ ∰				8] "]	N A
		<u>a</u>		S		Bottom Aspiration N	Bottom Wash Time	Bottom Wash Numbe	Flow compensation		Overflow position OVERFLOW	volume	ಹ	pira				1	\	<u> </u>
						Bottom Aspiration Nbr	Ō	Bottom Wash Number	=			"		Aspiration SP	-{ ,			ļ	{	
			<u> </u>			جًــا				<u> </u>			<u></u> _	لــــــا						
L		-																L	i	<u> </u>

0S0Z8 : apoo lenuBl⁄li jasn 8661. Alnr: **uo**jsaa

we'd

P. 4/4

80SS8 9 66frS8 sepoo ifrMd "8 OfrMd : SJegsBM a)Bid

xipuecldv

PW41 Plate sheet Sepon

lenuBI/I Jssn jnajsed so!)sou6eia IJOUBS

														0
						i								8
						<u> </u>				<u></u>	<u>.</u>			- <u> </u>
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·								5
	 	 	b	6	= !	8	. 8	\$6	\$6	5'†1	ς'0	≤L	Flat	8 *- Flat 04
6	ļ .	6		6	9	8	9	\$6	\$6	0,21	e'o		Сигved	
	<u> </u>	- -	9	6	음.	8	9	5,6	\$6	દ્ધા	€'0	* 1	Flat	1 Flat 01
SHAKING SPEED	SHAKING AMPUTUDE	Bottom Wash upward speed BOT. UPWARD SPEED	Bottom Wash downward speed BOT. DOWNW. SPEED	Dispensing upward speed DISP. UPW. SPEED	Aspiration downward speed ASP. DOWNW. SPEED	VERTICAL SPEED	HORIZONTAL SPEED	Bottom Wash vertical position B.W. VERT. POS.	Bottom aspiration vertical position BOT. VERT. POS.	Aspiration vertical position ASP. VERT. POS.	Plate centering CENTERING	Aspiration horizontal position ASP. HOR. POS.	Bottom shape BOT. SHAPE	Plate name NAME

		Manifold dripping during Wash process			Inzeoo	Often less volume in 1st strip than in the next ones. (Manifold dripping in rinsing tank when on standby before wash process)	onnonnnn	y well	rIHUIfI/Ifh/W	too strong. too weak	Inadequate dispensing	One needle "forgets" temporarily to aspirate	/olume in the wells		Bad washing condition
Contact your application specialist for advice	- Manifold connector with C-rings is leaking	Pinch Valve Tube is leaking	-If still dripping:	- Manifold is dirry	Chamber not set correctly. This might create an excessive air bubble inside the dispensing chamber of manifold leading to dripping	- High concentration of wetting agent in wash buffer	- Overflow position not set correctly	- One or several dispensing needles must be cleaned	Volume is not set correctly	- Flow Rate is not set correctly	Contact your application specialist for advice Adjust	- Aspiration Downward Speed not set correctly - High concentration of wetting agent in wash buffer: needle might be blocked by foam - Waste bottle is full - Hydrophobic Filter is clogged	 Aspiration Vertical Position not set correctly Aspiration Horizontal Position not set correctly 	accor generaling many	Factor generating risks
advice	Insure C-nngs are correctly seated in manifold connector if still leaking, change O-rings.		Activate "MiniPrime" and 'Secured Stop" to compensate and minimize dripping	Clean manifold, rinse and dry it completely. Spray silicone grease onto dispensing needles	A" dimension for Rubber Stopper mm round	Respect dilution factor. Never use higher wetting agent concentration than required.	Adjust OVERFLOW position of the aspirating needle in order to aspirate the excess of dispensed VOLUME	Always ensure dispensing needles are clean Use metallic cleaning pin supplied in maintenance kit	Adjust VOLUME between 50 to 3000 µL by step of 50 (il. Always dispense slightly more than the awaited volume in the well and aspirate the volume in excess by setting the OVERFLOW position (see below)	Adjust FLOW rate compensation between -5 (weak) and +5 (strong)	advice Adjust Dispensing Parameters	Reduce ASPiration DOWNward SPEED Respect dilution factor. Never use higher wetting agent concentration than required. Check waste bottle, ensure no foam goes on the yellow tube. Empty Waste Bottle prior starting to Wash Change Hydrophobic Filter Possibly install a trap vial	ASPiration VERTical Position must be touching bottom of well to avoid aspirating needles blocked by foam (*) ASPiration HORizontal POSition must be as close as possible to well's wall. Use CROSswise ASPiration Compensate possible horizontal offset with CENTERING parameter		How to restore good washing conditions?
	spare supplied in Maintenance kit	spare supplied in Maintenance kit	In Main menu, select "CONFIGURATION", available in firmware equal or more recent than 1.50.2Y for PW40 and 4.43.2Y for PW41	Cheaning Set supplied in Maintenance Nt Protect aspirating needles with adhesive tape -Spray silicone grease on dispensing needle; ensure all the outside surface of needle is treatedClean inside of dispensing needles with metallic pin supplied in maintenance kit.	Rubber Stopper		Kit parameter		Kit parameter	Kit parameter		Flate parameter Assiration norzonia rosition Hydrophobic Filter Trap vial Waste bottle Assiration norzonia rosition Waste bottle	Plate parameter Plate parameter Kit parameter Plate parameter Kit parameter Plate parameter Plate parameter Tourn rositon Aspiration Vertical Position		REVISION: 03
	×	þ	ಪ⊖	ಇqA		8 1₀= 8	3ຂ,	W 14) / bM zeq	ال هف . () الحب (1	2 P P P P P P P P P P P P P P P P P P P	Zic og	} }	

OBS 661-28 S

<u>Appendix</u>

	July 1997	Revision October 1996	
- page 1/6 § 1.6 LP41 Hydraulic circuit - page 3/9 § 3.6.2 Washer's Configuration - page 3/9 § 3.6.2 Washer's Configuration Implementation of the selection between the new multiwash selector (MOTOR) and the old one (PINCH valve). Page 3/10 modified accordingly and page 3/11 created.	Implementation of the new motorized multiwash selector	Upgrade Description First official release of the user manual compatible for both PW40 and PW41 washers.	ACCETICIX

 \Box

September 1997

Implementation of the new, internal design with integrated blocking device of the manifold.

Modified pages
- page 2/2 § 2. Installation

April 1998

Modified warning message for electrical shock hazard Modified pages

- page 5
Bottles are removed from top and placed beside the washer.
Modified pages
- page 1/1,1/2,1/4,1/5,1/7 § 1« Features and Specifications.
- page 2/1 § 2.1 Unpacking.
The blocking the manifold on the left side is replaced by adhesive tape

(reason : the vertical guide is shorter.) Implemented in serial product in May 98.

Modified pages - page 2/2 § 2. Installation.

July 1998

"WASH Wx" may appear as" WASH Rx" on display in several firmware versions. In the manual, the affected displays are marked with an "*" and the alternative message is displayed on a foot note. The text associated to the displays mention both "Wx" or "Rx" possibilities.

Modified pages
- page 3/3, 3/4 & 3/9
- page 3/11 (transfer of foot note "A: back to main menu" from page 3/9)
§ 3* Operating Instructions.
Upgrade according to the configuration of the vacuum sensing (adjustable vacuum threshold).

Modified page
- page 3/10 § 3.6.2. Washer's configuration.
The blocking the manifold on the left side is still used.
Modified page
- page 2/2 §2. Installation.

Upgrade according to the new PW40 trap vial (Yellow tube is now transparent and orange tube is now yellow).

Modified page -page 1/3 § 1 * Features and Specifications. Update of the accessories and spare part list.

Modified page -page A/1 § Appendix.

€

Appendix

Index

BOTTOM TIME 1/16 Bottom Upward Speed 1/16 Bottom Wash + Aspiration 1/10 Bottom Wash Vertical Position 1/16 BOTTOM WASH. 1/15 ASP. HOR. POS. 1/12 ASP. TIME 1/12 ASP. VERT. POS. 1/12 Agitation Amplitude 1/19 Agitation speed 1/19 Agitation time 1/19 ASP. DOWNW. SPEED 1/ Crosswise aspiration 1/12 CROSW.ASP. 1/12 Centering 3/19 Clean manifold 4/2 C COPY: KIT 3/30 Contents Compensation 1/13 Bottom Washing + Bottom Aspiration 1/9, 1/10 Bottom Downward Speed 1/16 Bottom (Aspiration) Vertical Position 1/18 BOTTOM ASP. 1/17, 1/18 BOT.WASH NUMBER 1/16 BOT.WASH+ASP 1/10 BOT.UPWARD SPEED 1/16 BOT.VERT.POS. 1/18 BOT.ASP. NUMBER 1/17 BOT.DOWNW. SPEED 1/16 BOT.SHAPE 3/19 Beep *3/10* B.W.VERT.POS. B.WASH+B.ASP \Box Autoclavable 1/1, 1/4 Aspiration Horizontal Position 1/12 Aspiration time 1/12 Aspiration Vertical Position 1/12 ADD: KIT 3/15 8-Channel 1/1 2*8-Channel 1/4 4 liquid inputs 1/4 Bottom shape 3/19 Aerosol Protection Cover AGITATION 1/19 Aspiration Downward Speed 1/12 ASPIRATION 1/12 ADD: PLATE 3/19 ADD: METHOD 3/17 Access to PROGRAMMING 3/13 Symbols 1/16 1/9, 1/10 1/12 INSERT 3/23 INSERT: KIT 3/23 INSERT: METHOD 3/23 INSERT: PLATE 3/24 Hardware specifications Hardware version 4/4 HORIZONTAL SPEED 3. EDIT: PLATE 3/29 Electrical Data 1/7 Electric Shock Hazard 5 Daily Maintenance 4/1 DELETE 3/25 DELETE : KIT 3/25 ERR:27 ERR:28 ERROR on PLATE deletion 3/26 ERRORS on KIT programming 3/16 ERRORS on PLATE programming 3/22 ERR:29 ERR:26 DISP. UPW. SPEED 1/13 DISPENSING 1/13 Dispensing Upward Speed 1/13 IN 3/1 O LIQUID 1/13 Kit Structure 3/12 I Flow rate compensation 1/13 DELETE: METHOD 3/25 DELETE: PLATE 3/26 Liquid level detection in bottle 1/6 KIT Parameter 1/12 Keyboard 3/1 Hydrophobic filter 1/3 FLOW 1/13 ERROR on METHOD programming 3/18 ERR:33 **ERR:32 ERR:25** ERR:24 3/16 End of Edit 3/27 EDIT: METHOD 3/28 EDIT: KIT 3/27 Disinfection 4/3 3/22 3/30 3/31 3/26 3/76 3/22 3/16, 3/18 3/20

[

Index (continued)

Method 1/10, 1/11
Method Interval 1/11
Microplate loading 3/2
Mini Priming 3/11 Maintenance 4/1
Manifold 1/1
MET INTER 1/11 MAIN PARAMETERS 3/27

0

£,

Omit strip 3/15 OUT 3/1Overflow Position 1/20 OVERFLOW 1/13

Physical data 1/7

Programing Synopsis 3/14
PUMP PRIMING 3/3
PW40 Basic features 1/1
PW40 Hydraulic circuit 1/3 Plate Agitation 1/19
Plate Carrier 1/1, 1/4
PLATE mode 1/10
PLATE parameter 1/12
PLATE TEST 3/32
Please RINSE 3/6 PW41 Basic features 1/4
PW41 Hydraulic circuit 1/6
PW41 Outside dimensions PW40 Outside dimensions Prime 3/3 1/2 1/5

RAM initialization 3/33
Routine maintenance 4/1
RS232 serial port for connection to PC 1/4

Secured Stop 3/11 SHAKE TIME 1/19 SHAKING AMPLITUDE 1/19 SHAKING SPEED 1/19 Soak time 1/11
SOAKING 1/11
Software parameters for Wash protocols 1/9
Software specifications 1/8 STRIP mode 1/10 Software version 4/4SAFETY INFORMATION 5

Technical features 1/,
Temporary Kit 3/23
Trap Vial 1/3
Troubleshooting 4/4 1/7

\subseteq

Unpacking 2/1

Vacuum sensing 1/6
Vertical speed 3/20
VOLUME 1/13 1/6

≶

WARNING 5
WASH 1/14
WASH + ASP 1/9, 1/10
WaSh + Aspiration 1/10
Wash + Bottom Aspiration 1/10
WASH+BOT.ASP 1/9, 1/10